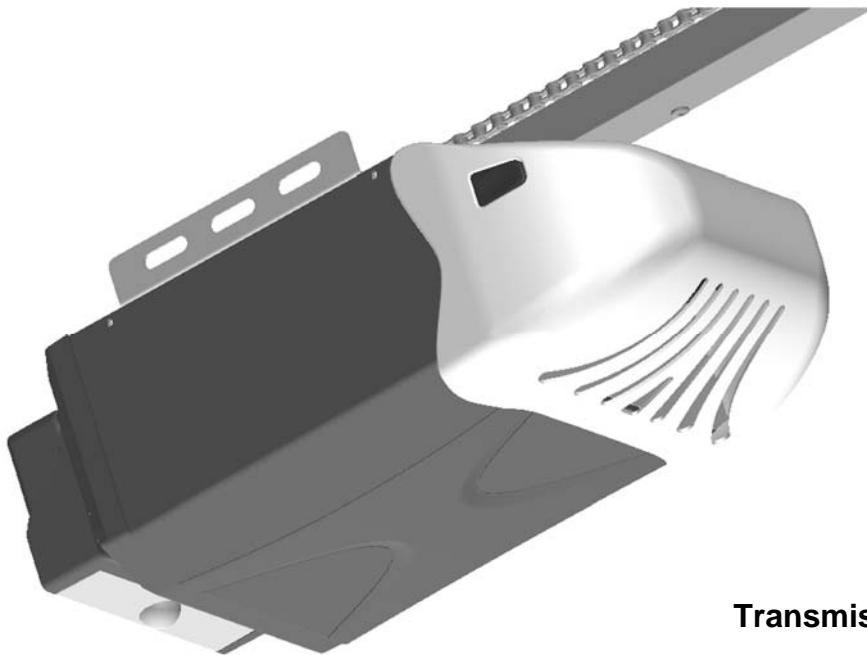




MODEL 715
PRO SERIES 1/2HP

ADVERTENCIA:

Para reducir el riesgo de lesiones en personas - Utilice este operador sólo con puertas de Garaje Seccional Residencial.



Intertek

Transmisión por cadena o correa

Manual del Usuario

- Por favor lea y entienda cuidadosamente este manual y las instrucciones de seguridad antes de la instalación.
- El Abre-puerta NO CERRARÁ si el Sistema de Seguridad de Sensor Óptico está activado pero no instalado y alineado de la manera correcta.
- VERIFIQUE y PRUEBE DIARIAMENTE el Abre-puerta de acuerdo con la etiqueta de seguridad para ASEGURAR UNA OPERACIÓN SEGURA.
- Conserve este manual para referencia futura.

Nor de Serie # _____ **Fecha Instalado** ____ / ____ / ____

Ubicado en el la etiqueta de código de barra de su abre-puerta.

Las ilustraciones utilizadas en este manual de instrucción pueden ser diferentes al producto actual que usted ha comprado.

Tabla de Contenidos

Introducción

Símbolos e Íconos	1
Inventario	2
Lea Siga Estas Instrucciones de Seguridad Importantes	3
Preparación / Prueba de Balance de la Puerta	4
Herramientas Requeridas	4

Montaje

Montaje del Riel	5
Tensionado de la correa o cadena	6
Montaje del Soporte Cabecero	7

Instalación

Colocacion del Riel en el Soporte Cabecero y Montaje del Soporte de la Puerta	8
Montaje del Abre-puerta al Techo	9
Fijación de los Brazos de la Puerta	10
Instalación de la Luz y la Manija de Desconexión de Emergencia	11

Cableado

Conexión del Sistema de Seguridad de Sensor Óptico	12
Instrucciones de Cableado	13
Conexión Control de Pared de 3 Funciones	14
Conexión de la Fuente de Alimentación	15

Ajuste

Alineación del Sistema de Seguridad de Sensor Óptico	15
I. Ajuste del Límite Abrir	16
II. Ajuste de Límite Cerrar	17
Ajuste de Fuerza Automático	18
Ajuste Final y Prueba	19

Operación

Programación de los Controles Remotos	20
Funcionamiento de la Unidad Abre-puertas	21-22
Instalación de La Bateria de Respaldo	23
Introducción a la Bateria de Respaldo	24
Operación Durante Cortes de Energía/Instrucciones de la Bateria de Respaldo	25
Soluciones a Problemas	26
Mantenimiento /Solución a Problemas	27

Repuestos y Servicio

Repuestos de Instalación / Accesorios	28
Montaje de las Partes del Abre-puerta	29

Garantía

30

Símbolos e Íconos

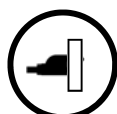


ADVERTENCIA

LEA LAS ADVERTENCIAS CUIDADOSAMENTE para prevenir **LESIONES GRAVES o MUERTE** causada por electrocución o peligros mecánicos.



NO conecte a la fuente de energía



Conecte a la fuente de energía

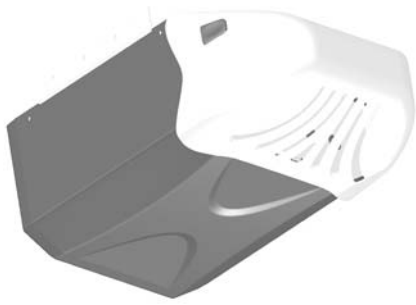


La luz interna se prende/destella con un 'clic' audible. (Si la luz no está instalada, el 'clic' representa la luz)

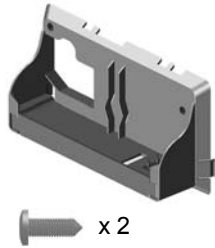


Herramientas para la instalación

Inventario



Abre-puertas de garage y mica
(la bombilla no se incluye)



Funda de batería con luz de
detección de movimiento



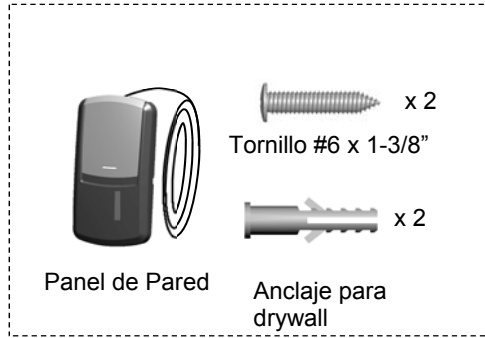
Batería portatil



Control remoto



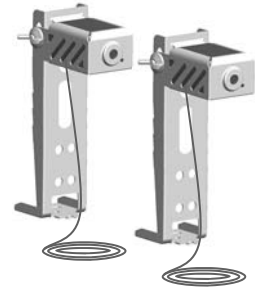
Etiquetas de Seguridad
y documentación



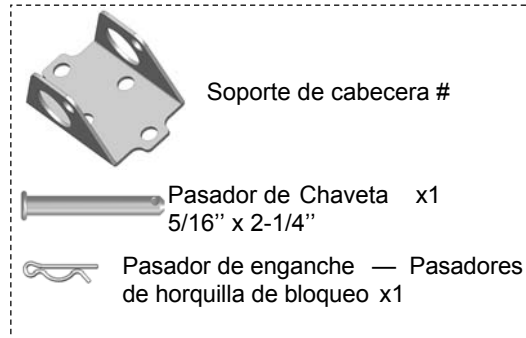
Panel de Pared

Tornillo #6 x 1-3/8" x 2

Anclaje para
drywall x 2



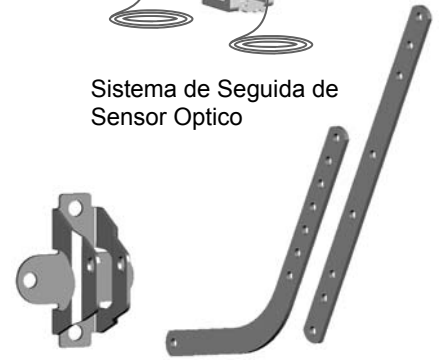
Sistema de Seguida de
Sensor Optico



Soporte de cabecera #

Pasador de Chaveta x1
5/16" x 2-1/4"

Pasador de enganche — Pasadores
de horquilla de bloqueo x1



Soporte de la
puerta

Brazo de la puerta

* Es posible que difieran los elementos con respecto a las fotos que se muestran.

EL EQUIPO DE INSTALACIÓN, SE ENCUENTRA EN LA BOLSA DEL EQUIPO (SE MUESTRA EN TAMAÑO REAL 1:1)



Pasador de chaveta - Brazos
de la puerta 5/16" x 1" x 2



Tornillo tirafondo de 1/4" x 1" x 2
— Soporte de la puerta



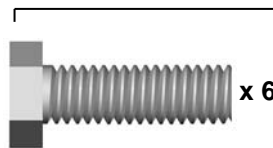
Tornillo tiraf 5/16" x 2 1/2" x 2
— Soporte de cabecera



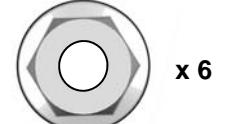
Pasadores de enganche x 2



Tornillo tirafondo de 1/4" x 1" x 4
— Sistema de sensor fotoeléctrico



Perno hexagonal 5/16" -18 x 1" x 6



Tuerca de brida de 5/16" x 6

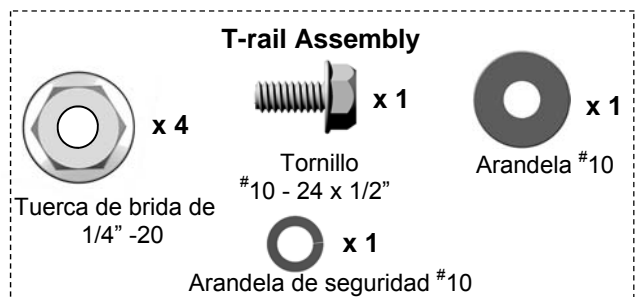


Manija de emergencia
+ Cordon x 1



Tornillo tirafondo de 5/16" x 1-5/8" x 2
— Montaje de la abre-puertas

— Brazos de la puerta / Montaje de la abre-puertas



T-rail Assembly

Tuerca de brida de 1/4" -20 x 4

Tornillo #10 - 24 x 1/2" x 1

Arandela #10 x 1

Arandela de seguridad #10 x 1

Preparación

ADVERTENCIA

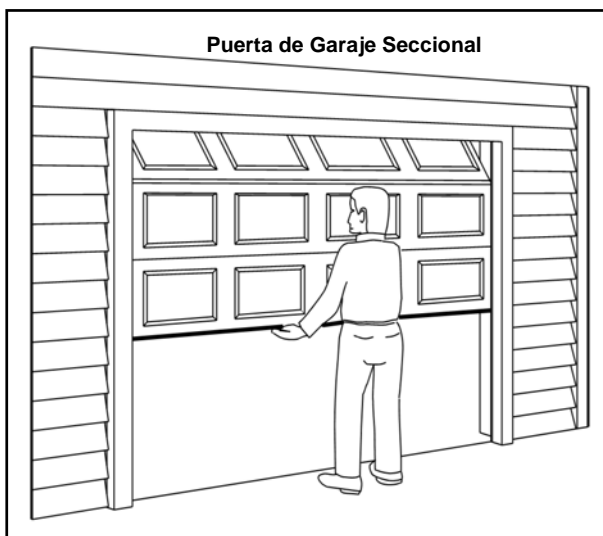
Para evitar LESIONES GRAVES o la MUERTE:

- Antes de iniciar la instalación de la unidad, por favor, complete la siguiente prueba para asegurar que su puerta esté balanceada y en buenas condiciones de funcionamiento.
- Una puerta mal balanceada puede causar lesiones graves y daños en la unidad abre-puertas.
- Siempre haga que un técnico de servicio calificado en puertas de garaje realice los ajustes o las reparaciones necesarias en su puerta antes de proceder con la instalación.
- **DESACTIVE TODOS LOS SEGUROS y RETIRE TODAS LAS CUERDAS** conectadas a la puerta del garaje ANTES de instalar o hacer funcionar la unidad abre-puertas.



Para evitar el daño de la puerta y de la unidad abre-puertas:

- NO conecte la electricidad sino hasta que se le indique.
- Haga funcionar esta unidad abre-puertas SÓLO con fuente de energía de CA de 120V / 60Hz.



Puerta de Garaje Seccional

ANTES de Comenzar la Instalación:

1. **Desactive las cerraduras y quite todas las cuerdas conectadas a la puerta de garaje.**
2. **Realice las siguientes pruebas a la puerta para asegurarse que esté balanceada y en buenas condiciones de funcionamiento.**

Para Probar su Puerta de Garaje

1. Levante y baje la puerta para ver si hay adherencia o traba.
2. Verifique si hay bisagras sueltas, rodillos dañados, cables desgastados y resortes dañados o rotos.
3. Levante la puerta hasta aproximadamente la mitad y suéltela. La puerta debe permanecer en mantenerse en el punto bajo la tensión de resorte apropiada.

Llame a un técnico de servicio calificado en puertas de garaje si su puerta se adhiere, traba o no está balanceada.

Herramientas requeridas



Montaje del Riel

ADVERTENCIA

Para evitar LESIONES GRAVES:

- NO conecte la electricidad sino hasta que se le indique.
- Mantenga las manos y los dedos lejos de la rueda dentada durante la operación.
- Utilice guantes cuando instale la cadena o correa.
- Mantenga las manos y los dedos lejos de las juntas y de los posibles bordes filosos.



PRECAUCIÓN

NO conecte la electricidad sino hasta que se le indique.

- Para evitar LESIONES, mantenga las manos y los dedos lejos de las juntas y de los posibles bordes filosos.
- Utilice guantes al instalar la cadena o correa.



1/4" Tuerca de brida de x 4



Tornillo



Arandela de seguridad



Arandela

Fig.1

Para Montaje el Riel

Alinee el riel premontado en la parte superior de la abre puerta en la dirección que se muestra en la Fig.1.

Fije firmemente el riel a la abre puerta con una tuerca de brida de 1/4 "x 4.

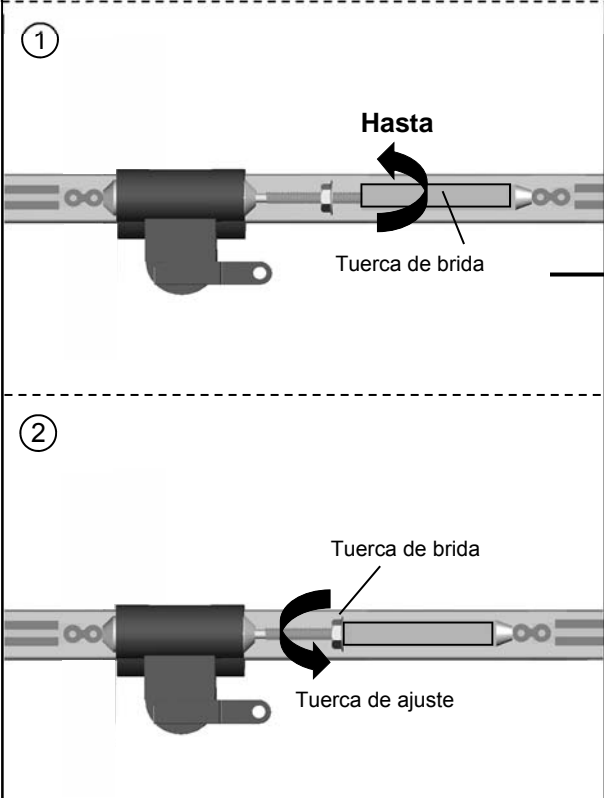
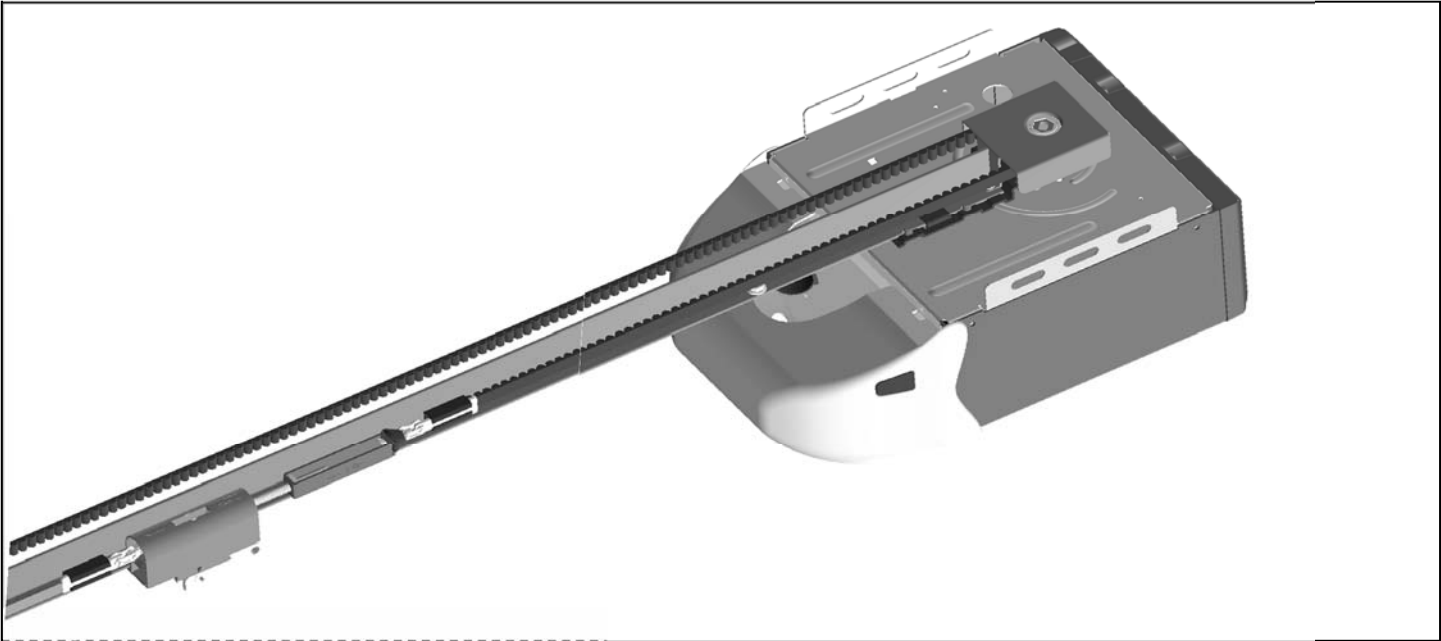
Paso Final Para la Instalación del Riel

Fije el Tornillo (2) al eje del motor con la arandela de seguridad (3) y la arandela (4) en el medio.

Tensionado de la correa o cadena

⚠ PRECAUCIÓN

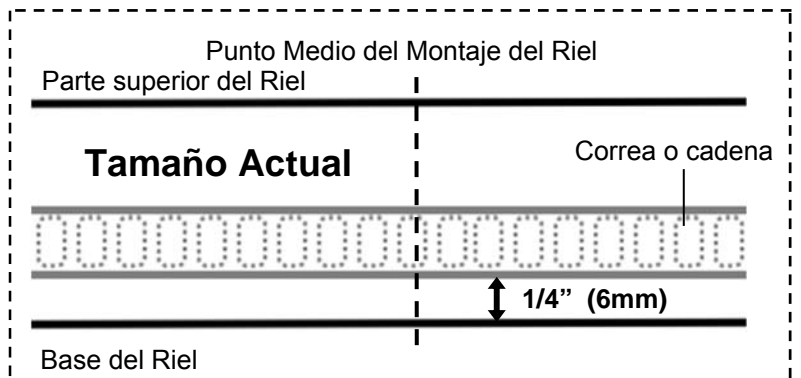
- NO conecte la electricidad sino hasta que se le indique.
- Para evitar LESIONES, mantenga las manos y los dedos lejos de las juntas y de los posibles bordes filosos.
- Utilice guantes al instalar la cadena y el cable.



Nota: El conjunto de la cadena o la correa del riel viene pretensado de la fabrica. No se requiere ajuste adicional.

Para volver a tensar el la correa o cadena

1. Gire el eslabón de la cadena hasta que la cadena quede a 1/4" (6mm) por encima de la base del riel. Compare con la ilustración provista arriba.



2. Ajuste la Tuerca de Rebordo en el Eslabón de la Cadena.

Cuando la cadena y el cable estén ajustados alrededor del riel y la rueda en el abre-puerta, verifique y asegúrese de que la cadena está alineada correctamente y no esté torcida.

Montaje del Soporte Cabecero

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar LESIONES GRAVES:

- NO conecte la electricidad sino hasta que se le indique.
- El soporte del travesaño DEBE estar BIEN sujeto al soporte estructural sobre la pared o en el techo de montaje, de lo contrario, la puerta no podrá retroceder cuando se requiera. NO instale el soporte del travesaño sobre drywall.
- DEBEN utilizarse anclajes de concreto cuando el montaje del soporte del travesaño es en mampostería.
- NUNCA trate de soltar, mover o ajustar los muelles, cables, poleas, soportes o equipos de puerta de garaje todos los cuales están bajo EXTREMA tensión.
- Si su puerta se atora, se atasca o está desequilibrada, póngase en contacto con un técnico de servicio calificado en puertas de garaje. Una puerta que no esté balanceada puede no retroceder cuando se requiera.

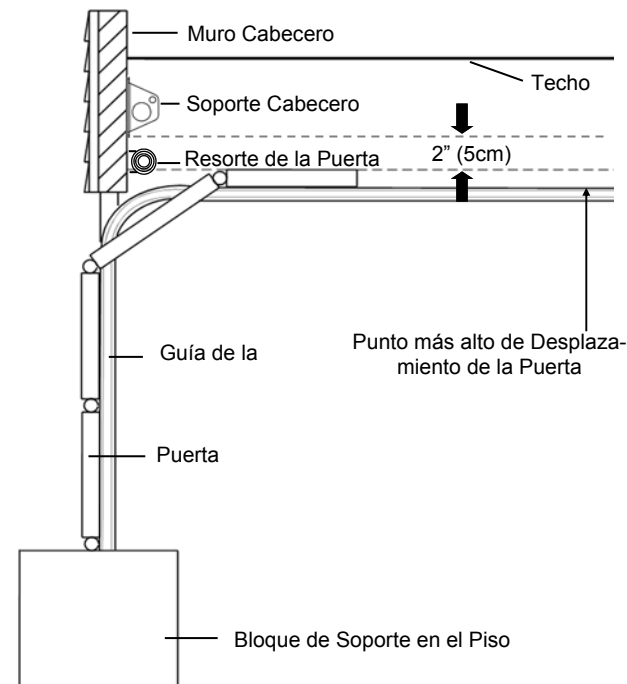


Fig.1

Para Instalar el Soporte Cabecero

Nota: Los procedimientos de instalación pueden variar de acuerdo al tipo de puerta.

1. Mientras esté dentro de su garaje, cierre la puerta y marque la línea central vertical de la puerta de garaje. Extienda la línea sobre la pared del cabecero por encima del resorte de la puerta.
2. Abra la puerta en el punto más alto de desplazamiento. Marque una línea en la pared del cabecero 2" (5cm) por encima del punto más alto de desplazamiento

Nota: NO instale el Soporte Cabecero sobre una mampostería. En algunas instalaciones, puede ser necesario instalar un 2x4 a través de dos montantes para crear un lugar adecuado para el Soporte Cabecero.

Si se instala sobre mampostería, utilice dos tacos de fijación de concreto (no están incluidos).

Montaje en Pared

Como se muestra en la Figura 2, coloque el Soporte Cabecero en la línea central vertical en la dirección mostrada.

Marque y realice dos orificios de 3/16" (5mm). Ajuste el Soporte Cabecero de manera segura en la estructura de soporte utilizando dos Tornillos de Compresión de 5/16" x 2-1/2".

Montaje Alternativo en Techo

Se sugiere realizar el montaje en techo SÓLO cuando el espacio libre es mínimo.

Extienda la línea central vertical sobre el techo como se muestra en la Figura 3. Centre el Soporte Cabecero en la marca vertical, no más de 6" (15cm) del muro cabecero. Marque y realice orificios para ajustar el Soporte Cabecero de manera segura en la estructura de soporte.

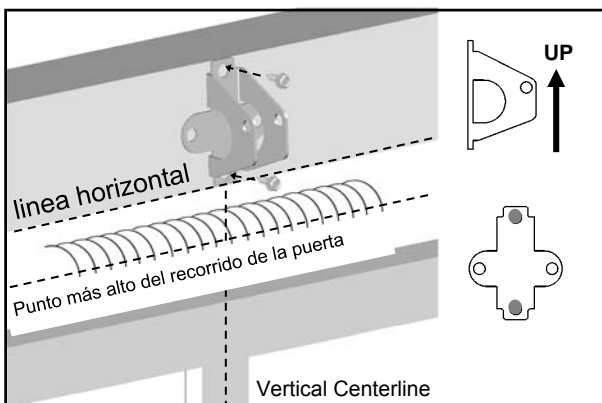


Fig.2 (Montaje en Pared)

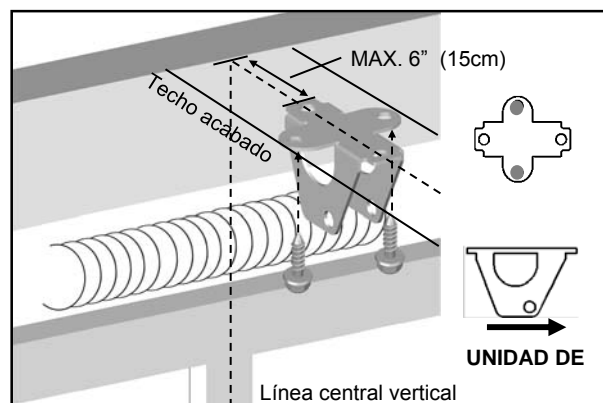
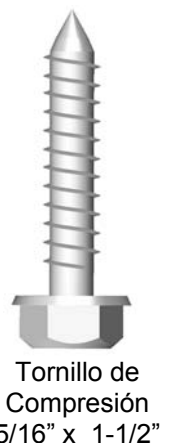


Fig.3 (Montaje en Techo)



Colocacion del Riel en el Soporte Cabecero y Montaje del Soporte de la Puerta

ADVERTENCIA

Para evitar LESIONES GRAVES:

- NO conecte la electricidad sino hasta que se le indique.
- Se recomienda REFUERZO para las puertas de garaje de fibra de vidrio, aluminio o acero ligero ANTES de instalar el soporte de la puerta. Póngase en contacto con el fabricante de su puerta para conocer las opciones de refuerzo.

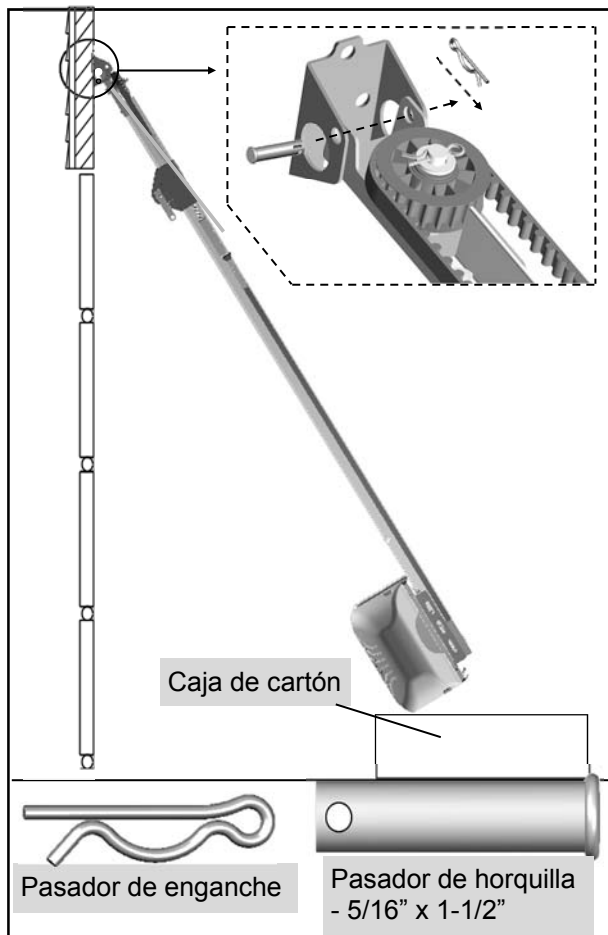


Fig.1

Unir el Abre-puerta con el Soporte Cabecero

1. Como se muestra en la Figura 1, utilice la caja de envoltura como soporte temporario del abre-puerta. Coloque el Abre-puerta en la caja para prevenir daños.
2. Alinee el orificio de montaje en el riel cabecero con el orificio de montaje en el Soporte Cabecero.
3. Conecte el Riel Cabecero con el Soporte de la Puerta con un perno de horquilla de 5/16" x 2-1/4" y asegúrelo con un pasador de horquilla.

Para montar el Soporte de la Puerta

Nota: Algunos kits de refuerzos para puertas pueden proveer una fijación directa del brazo de la puerta al soporte de refuerzo. Si usted tiene un soporte de refuerzo de la puerta con esta opción, saltee este paso y proceda al siguiente paso "Montaje del Sistema de Apertura en el Techo".

1. Posicione el Soporte de la Puerta en la línea central de la puerta aproximadamente de 2" - 4" (5-10cm) por debajo del borde superior de la puerta, como se muestra en la Figura 2.
2. Dependiendo de la construcción de su puerta, instale utilizando uno de los pasos que se muestran debajo en la Figura 3:

Para puertas de acero / livianas con refuerzos de acero verticales / refuerzos de fábrica.

(a) Marque y realice dos orificios de 3/16" (5mm). Asegúrese de no taladrar a través de la puerta del garaje. Asegure el Soporte de la Puerta con dos tornillos autorroscantes de 1/4" x 1" (incluidos) como se muestra en la Figura 3(a).

(b) Instalación alternativa: Realice dos orificios de 5/16" (8mm) a través de la puerta. Asegure el Soporte de la Puerta utilizando dos pernos de 5/16" (8mm), arandelas de seguridad y tuercas (no están incluidas) como se muestra en la Figura 3(b). La longitud de los pernos dependerá del grosor de su puerta.

Puerta de Madera

(c) Marque y realice dos orificios de 5/16" (8mm) a través de la puerta del garaje. Asegure el Soporte de la Puerta utilizando dos pernos con cabeza de hongo de 5/16" (8mm), arandelas y tuercas (no están incluidas) como se muestra en la Figura 3(c). La longitud de los pernos dependerá del grosor de su puerta.

Nota: NO utilice Tornillos Autorroscantes en una puerta de madera.

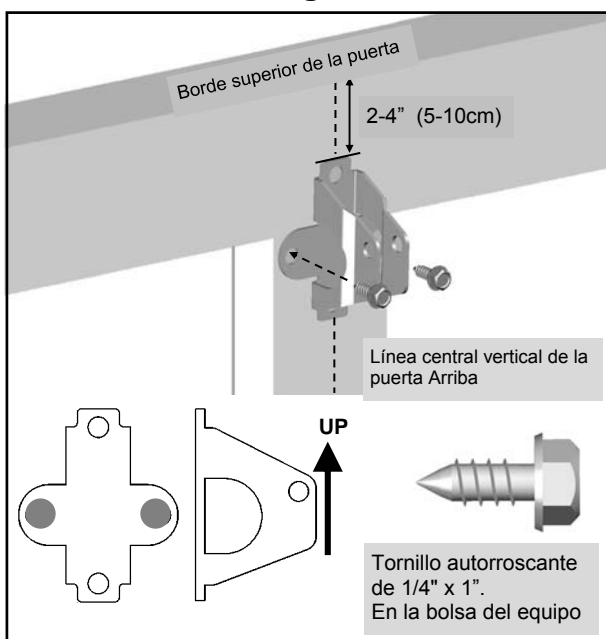


Fig.2

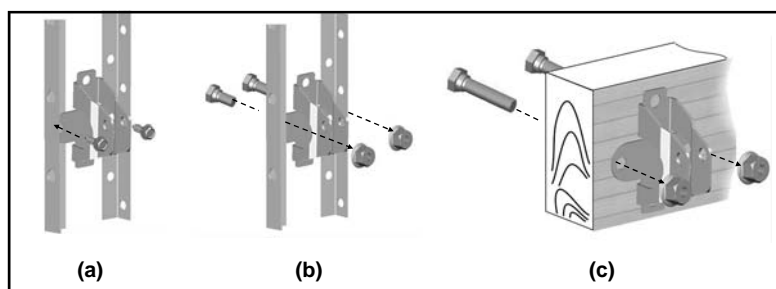


Fig.3

Montaje del Abre-puerta Techo

ADVERTENCIA

Para evitar LESIONES GRAVES o la MUERTE:

- NO conecte la electricidad sino hasta que se le indique.
- Instale la unidad abre-puertas por lo menos a 7 pies (2,13 m) por encima del piso.
- Ajuste BIEN la unidad a los SOPORTES ESTRUCTURALES del garaje para evitar que se caiga.
- Si los soportes se instalan en mampostería, SE DEBEN utilizar anclajes de concreto (no incluidos).

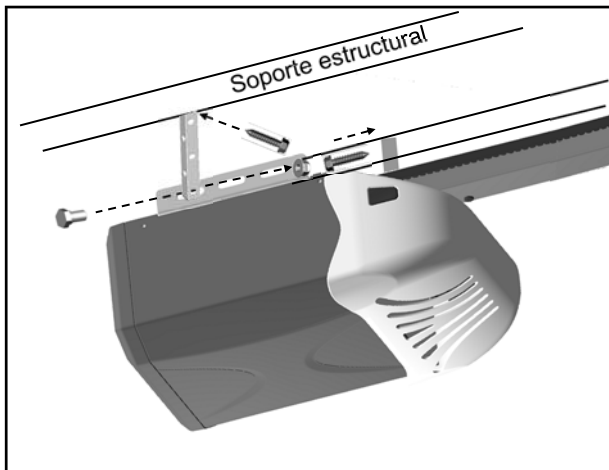


Fig.1

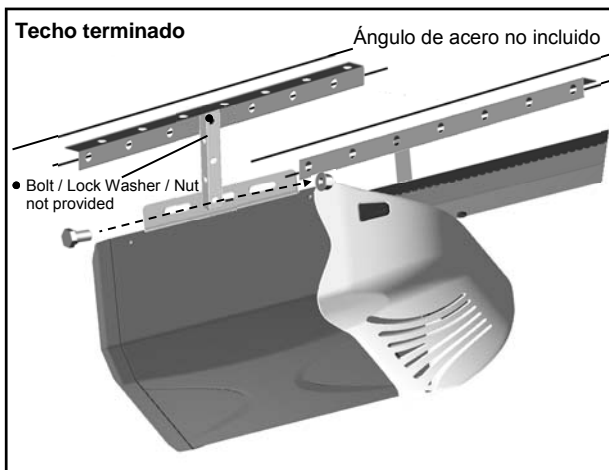


Fig.2

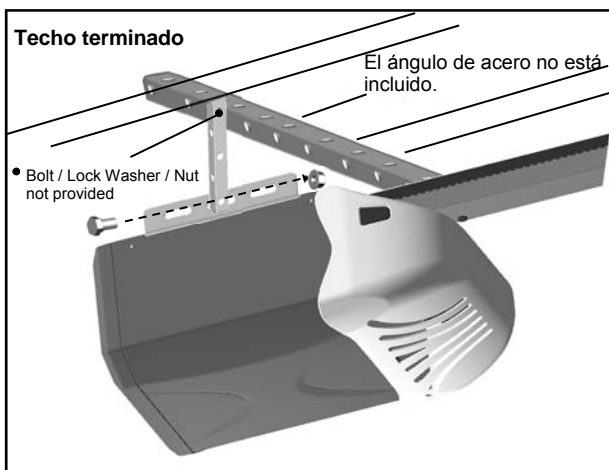


Fig.3

Para Montar el Abre-puerta al Techo

Las tres opciones de instalación más comunes están mostradas en las Figuras 1-3 .

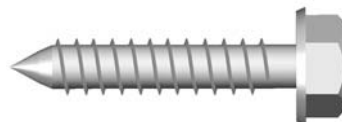
Figura 1 muestra el montaje del Abre-puerta directamente al soporte de estructura en el techo. Las Figuras 2 y 3 muestran el montaje en un techo terminado, con un hierro angular* de alta resistencia.

*(el hierro angular no está incluido)

Determine la opción de montaje que mejor funciona para su aplicación y siga los pasos de instalación que se encuentran debajo:

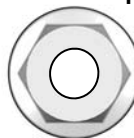
1. Levante el Abre-puerta y el montaje del riel y colóquelo temporalmente en una escalera.
 2. Posicione el Abre-puerta y el montaje del riel para que quede alineado a la línea central de la puerta de garaje. Si el Soporte Cabecero fue montado fuera del centro, alinee el Abre-puerta con el Soporte Cabecero.
 3. Mida la distancia de cada lado del Abre-puerta con los soportes estructurales.
 4. Corte ambos Soportes Colgantes* en la longitud adecuada
- *(Los Soportes Colgantes no están incluidos)
5. Realice orificios de 3/16" (5mm) en los soportes estructurales.
 6. Asegure un extremo de cada Soporte Colgante a los soportes estructurales utilizando Tornillos de Compresión de 5/16"x1-5/8" (incluidos).
 7. Asegure un extremo de cada Soporte Colgante a los soportes estructurales utilizando Tornillos de Compresión de 5/16"x1-5/8" (incluidos).
 8. Mueva la puerta manualmente para verificar la distancia entre el punto de desplazamiento más alto de la puerta y el riel, levante el Soporte Cabecero o ajuste el montaje del Abre-puerta.
 9. Quite la escalera SÓLO cuando el Abre-puerta este montado de manera segura a los soportes estructurales.

Ajuste de los Soportes Colgantes a los soportes estructurales



Tornillos de Compresión 5/16" x 1-5/8"

Asegurar el Abre-puerta a los Soportes colgantes



Tuerca de Reborde 5/16"



Perno 5/16" - 18 x 1"

Fijación de los Brazos de la Puerta

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar LESIONES GRAVES:

- NO conecte la electricidad sino hasta que se le indique.
- Mantenga las manos y los dedos lejos de la rueda dentada durante la operación.
- Utilice guantes cuando instale la cadena y el cable.
- Mantenga las manos y los dedos lejos de las juntas y de los posibles bordes filosos.



NOTA: El brazo recto de la puerta debe ser instalado verticalmente a la puerta cuando la puerta está en la posición cerrada.

Para Conectar el Brazo de la Puerta

Siga los pasos que se muestran en la Figura 1

1. Ajuste el Brazo Recto de la Puerta con el Carro con un perno de horquilla de 5/16" - 18 x 1" y asegúrelo con un pasador de horquilla.
2. Ajuste el Brazo Curvo de la Puerta al Soporte de la Puerta con un perno de horquilla de 5/16" - 18 x 1" y asegúrelos con un pasador de horquilla.
3. Para conectar los brazos de la puerta, elija dos pares de orificios que estén lo más lejos posible uno de otros. Ajuste los brazos utilizando pernos de 5/16" - 18 x 1" y Tuercas de Reborde.

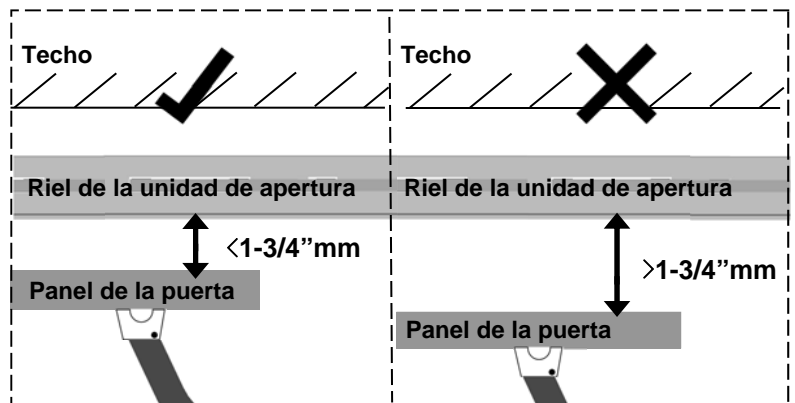
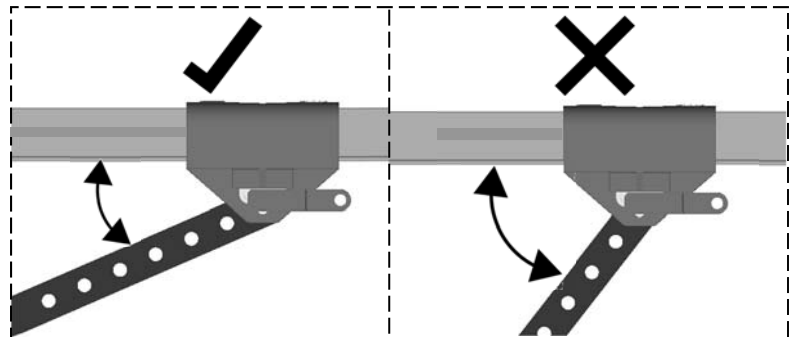
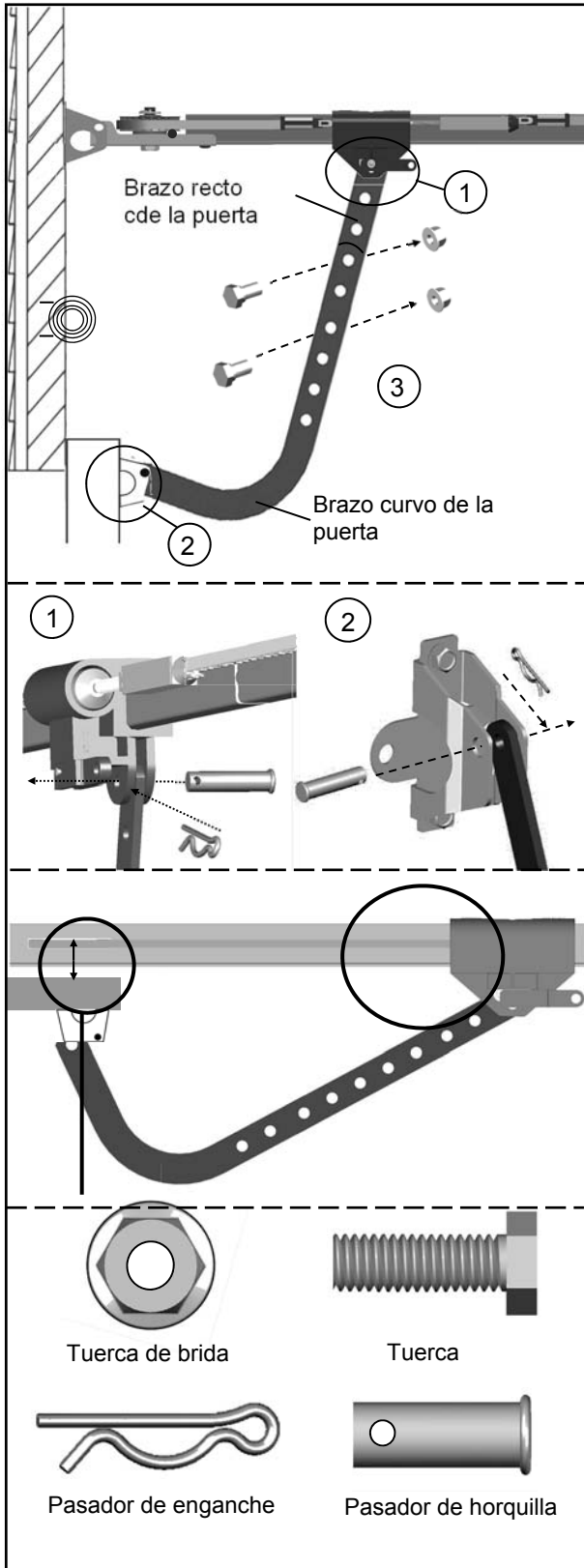


Fig.1

Instalación de la Luz y la Manija de Desconexión de Emergencia

ADVERTENCIA

Para evitar LESIONES GRAVES o la MUERTE por electrocución:

- Antes de instalar / reemplazar la bombilla, desconecte el cable de corriente. Para evitar el posible SOBRECALENTAMIENTO o el daño de la unidad abre-puertas:
- Utilice SÓLO bombillas incandescentes A19 (E26) de (máx. 100 W).
- NO utilice bombillas de cuello corto o de especialidad.
- NO utilice bombillas halógenas.

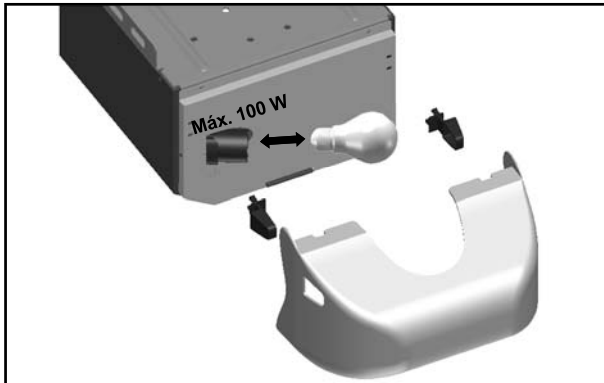


Fig. 1

Par instalar la luz:

1. Adjuntar dos clips a la placa de la Lámpara.
2. Instale una bombilla de luz estándar A19 (E26) de 100 watt de potencia máxima.
3. Vuelva a colocar la Cúpula de la Lámpara.

Aviso

Cuando cambie la bombilla, asegúrese de que la bombilla del Abrepuerta se haya enfriado para prevenir lesiones.

ADVERTENCIA

Para evitar LESIONES GRAVES o la MUERTE por caída de la puerta del garaje:

- En caso de falla de energía u obstrucción de la puerta, HALE DE LA MANIJA DE EMERGENCIA para liberar a la puerta de la unidad.
- Cuando la manija de emergencia está en la posición de desenganche, se puede hacer funcionar la puerta manualmente.
- Para volver a conectar, hale el nivelador en el carro hacia la unidad, de vuelta a la posición de conectado, se volverá a conectar automáticamente al presionar el botón de oprimir o control remoto.
- NO utilice la manija de emergencia para halar la puerta abierta o cerrada.

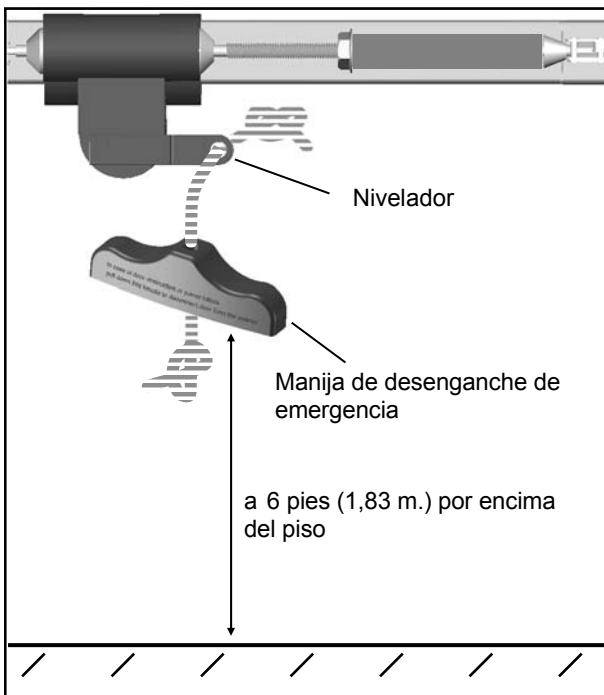


Fig. 2

Aviso de Seguridad

Coloque la desconexión de emergencia dentro de su alcance pero al menos 6 pies por encima del suelo y evite el contacto con los vehículos para evitar la desconexión accidental.

Para colocar la Manija de Desconexión de Emergencia:

1. Enrosque uno de los extremos de la cuerda a través del orificio de la Manija de Desconexión de Emergencia y asegure con un nudo simple.
2. Enrosque el otro extremo de la cuerda a través del orificio de la palanca del Carro.
3. Mida la longitud de la cuerda para que la Manija quede a 6 pies (183cm) por encima del piso y esté libre de la parte superior de su vehículo. Asegúrelo con un nudo simple.

Conexión del Sistema de Seguridad de Sensor Óptico

ADVERTENCIA

Para evitar LESIONES GRAVES o la MUERTE por electrocución:

- NO SE DEBE conectar la electricidad ANTES de que esté conectado y alineado el sistema de sensor fotoeléctrico de seguridad.
- La unidad no funcionará sino hasta que el sistema de sensor fotoeléctrico de seguridad esté instalado y alineado de manera apropiada.
- Instale el sensor fotoeléctrico NO más alto de 6" (15 cm.) por encima del piso.



Ninguna parte de la puerta del garaje u otros objetos deben obstruir el sistema de sensor fotoeléctrico de seguridad durante el cierre de la puerta.

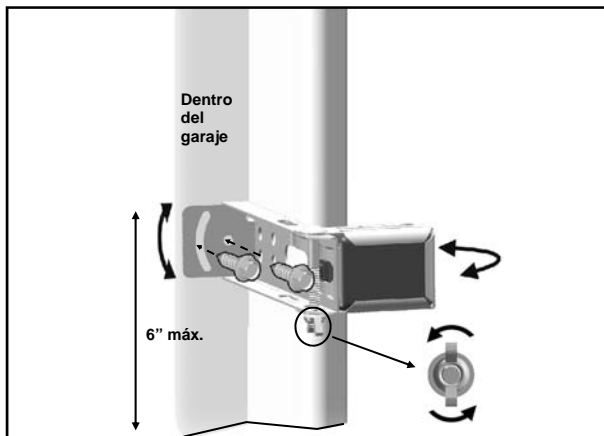


Fig. 1 (Montaje en la pared)

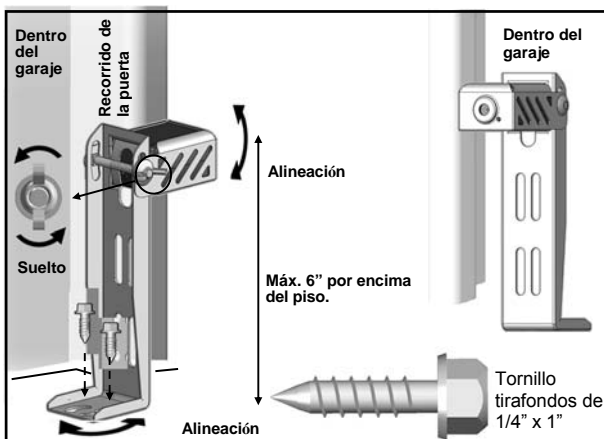


Fig. 2 (Montaje en el piso)

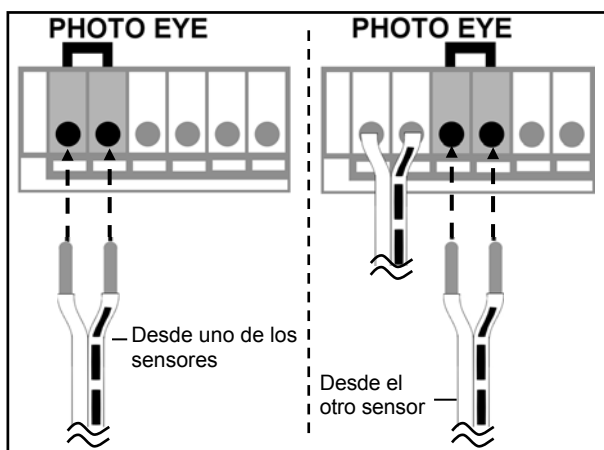


Fig. 3

Sobre el Sistema de Seguridad de Sensor Óptico

El Sistema de Seguridad de Sensor Óptico provee protección contra atrapamiento mientras la puerta se está cerrando. Cuando está correctamente conectado y alineado, el emisor del Sensor Óptico emite un haz de luz infrarroja invisible mientras el Sensor Óptico monitorea ese haz de luz.

Si el haz de luz es obstruido durante el cierre de la puerta, se disparará la protección de atrapamiento y la puerta parará y volverá a la posición abierta. La luz interior destellará 30 segundos indicando que hay una obstrucción.

Instalación del Sistema de Seguridad de Sensor

Montaje en Pared

1. Coloque los Sensores Ópticos enfrentados en cada lado de la puerta del garaje. Posicione los sensores de manera que no estén más altos que 6" (15cm) por arriba del suelo, como se muestra en la Figura 1.
2. Realice orificios de 3/16" utilizando los orificios de montaje en el Soporte como plantilla. Asegúrelos con tornillos de compresión de 1/4" x 1" (incluidos).
3. Si es necesario utilice la Posición Opcional de montaje en Pared (Fig.1) para ajustar de mejor manera la guía de la puerta y mejorar la elusión de obstáculos. Para ajustar la posición, afloje la tuerca mariposa, desmonte el Soporte y mueva el Sensor Óptico a la posición más baja de la base.
4. Si es necesario, alinee los Sensores Ópticos al aflojar la tuerca mariposa. (Este paso puede ser requerido luego en **Alineación del Sistema de Seguridad de Sensor Óptico** en página 15.)

Montaje Alternativo en Piso

1. Coloque los Sensores Ópticos enfrentados en cada lado de la puerta del garaje, como se muestra en la Figura 2.
2. Si se se fija en concreto, asegure los sensores ópticos utilizando tacos y pernos para concreto (no están incluidos).
3. Si es necesario, alinee los Sensores Ópticos al aflojar la tuerca mariposa. (Este paso puede ser requerido luego en **Alineación del Sistema de Seguridad de Sensor Óptico** en página 15.)

Para Conectar el Sistema de Seguridad de Sensor Óptico

1. Conecte un par de cables de cualquiera de los Sensores Ópticos con un par de terminales de "SENSOR ÓPTICO" en la parte de atrás del Abre-puerta como se muestra en la Figura 3. Consulte las **Instrucciones de Cableado** en página 12 para realizar las conexiones adecuadas.
2. Repita los pasos mencionados anteriormente para conectar el Sensor Óptico.
3. Consulte las **Instrucciones de Cableado** en página 12 para asegurar que los cables están conectados adecuadamente.

Instrucciones de Cableado

ADVERTENCIA

Para evitar LESIONES GRAVES o la MUERTE por electrocución:

- La electricidad NO DEBE estar conectada sino hasta que se lo indique.
- Para una conexión apropiada, NO debe estar visible por fuera del terminal ninguna parte expuesta de cable.

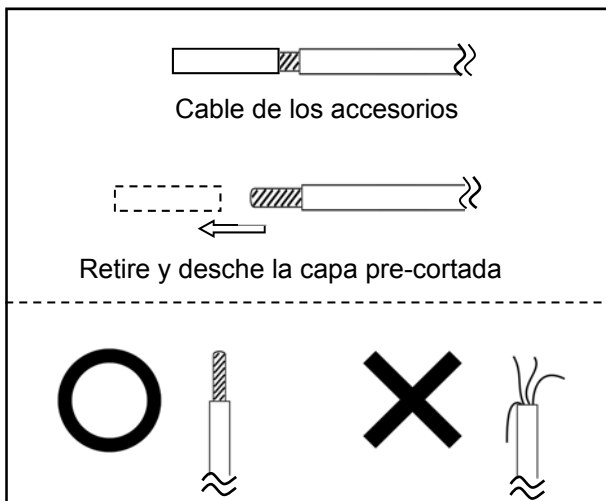


Fig. 1

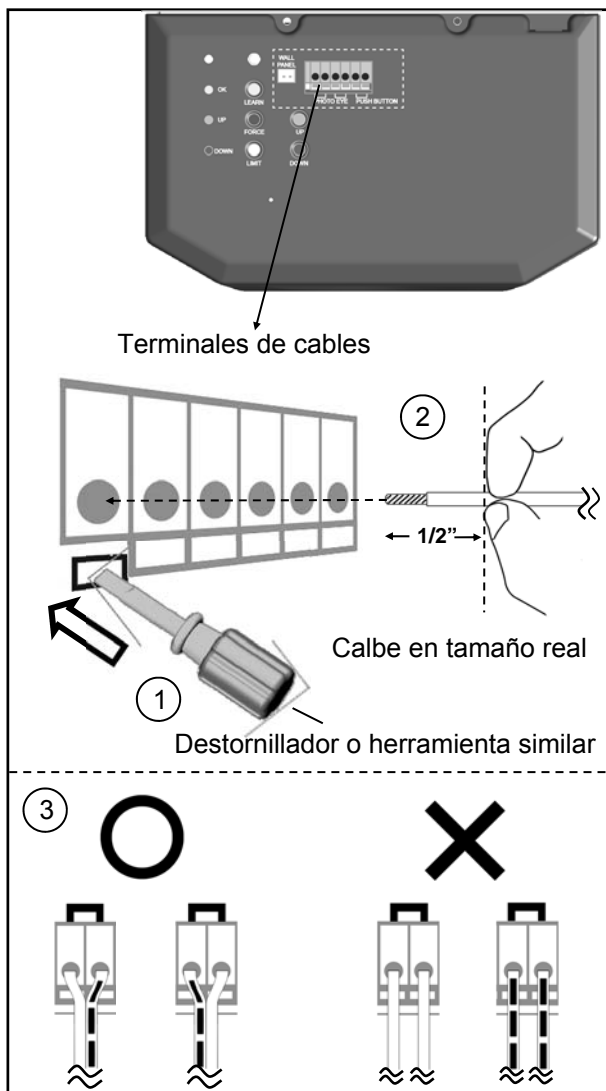
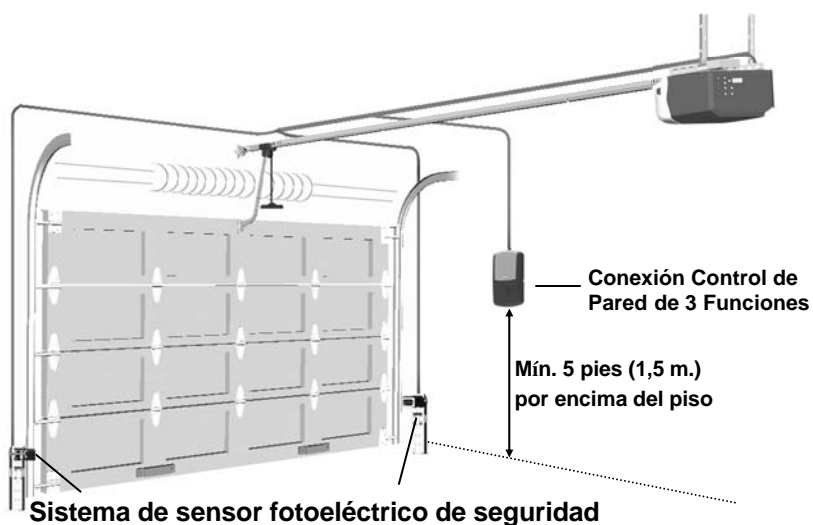


Fig. 2

En la siguiente sección, el Sistema de Seguridad de Sensor Óptico y el Botón Pulsador serán conectados al Abre-puerta. Por favor lea y entienda las instrucciones de cableado antes de conectar los cables.

1. Las terminales de conexión en el panel trasero del Abre-puerta se utilizan para conectar cables de accesorios.
2. Para conectar un cable a una terminal asignada, utilice el destornillador plano pequeño para empujar la pestaña naranja en la Terminal de Cables como se muestra en la Figura 1.
3. Inserte aproximadamente 1/2" (13mm) del cable en la terminal mientras empuja en la pestaña como se muestra en la Figura 2.
4. Los cables NO DEBEN estar desgastados y deben ser conectados de manera adecuada como se muestra en la Figura 3. Cada accesorio requiere un par de terminales. Cada par de terminales DEBE ser conectada con un cable blanco y un cable rayado (no polarizado) del MISMO accesorio.
5. Verifique que la conexión sea adecuada al tirar gentilmente del cable. El cable no debe salirse de la terminal. NO debe haber ninguna parte del cable visible fuera de la terminal.
6. Utilice los ganchos provistos que son termicamente aislados para asegurar los cables al muro y/o techo. Sea cuidadoso de no dañar los cables mientras asegura los ganchos.



Conexión Control de Pared de 3 Funciones

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar LESIONES GRAVES o la MUERTE por electrocución:

- NO SE DEBE conectar la electricidad sino hasta que se le indique.

Para evitar LESIONES GRAVES o la MUERTE por utilizar El control de pared de 3 funciones es el control de la puerta de cables iluminado que se encuentra dentro de su garaje

- Instale control de pared de 3 funciones a la vista de la puerta a una altura mínima de 5 pies (1,5 m) por encima del piso. Asegúrese de que esté fuera del alcance de los niños y lejos de las partes móviles de las puertas y el equipo.
- NUNCA permita que los niños accedan al control de pared de 3 funciones o a los controles remotos.
- Haga funcionar la puerta SÓLO cuando esté ajustada de manera apropiada, no hay obstrucciones presentes y esté a la vista.
- SIEMPRE mantenga a la vista la puerta en movimiento, hasta que esté completamente cerrada.
- NUNCA cruce el paso de una puerta en movimiento.

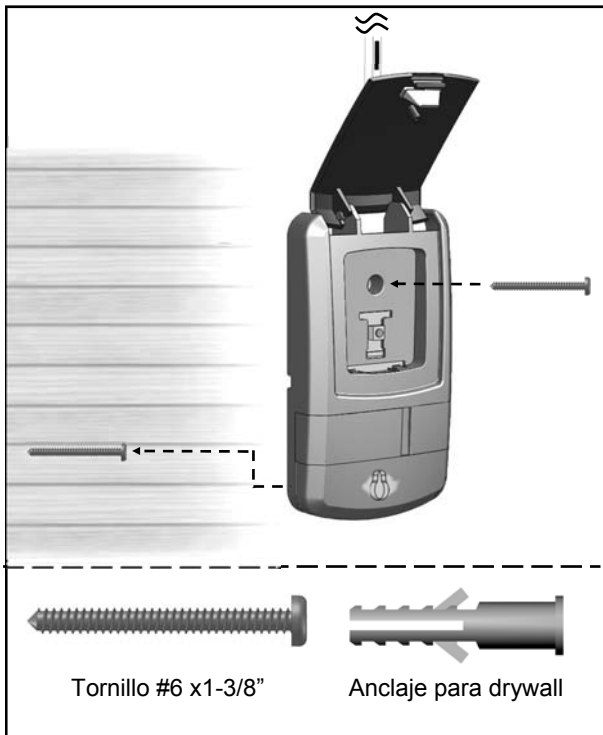
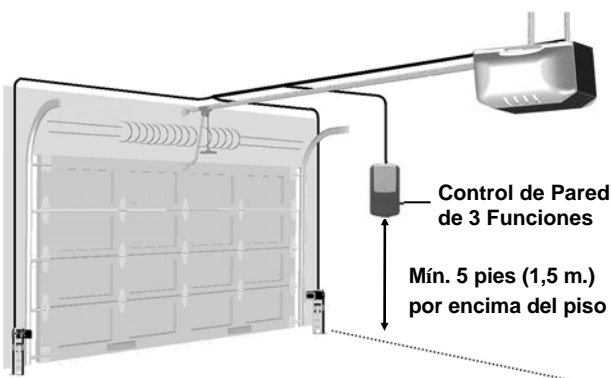


Fig. 1



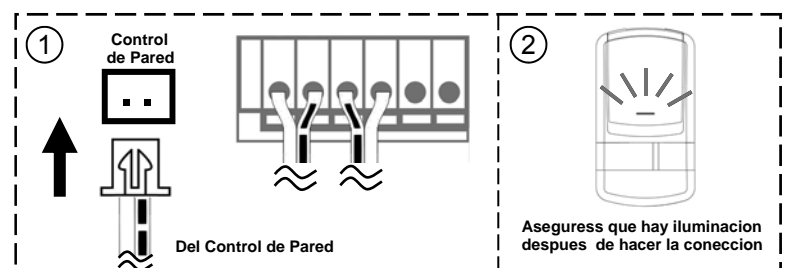
Control de pared de 3 funciones es un control de cables iluminado de la puerta que se encuentra dentro de su garaje.

Para instalar control de pared de 3 funciones :

1. Levantar la cubierta grande del control de pared para exponer el tornillo superior.
2. Posicionar el control de pared a una altura de aproximadamente 5 pies (1.5 mts) del piso del garage., para que quede fuera del alcance de infantes y con campo visual de la Puerta del garage y sin obstruir partes de la Puerta que requieran movimiento.
3. Marcar las posiciones de ambos tornillos (superior e inferior) usando como guia los agujeros en el control de pared.
4. Asegurar el tornillo inferior a una superficie solida con un tornillo de 1-3/8". Si la instalacion es en pared de table roca u otra superficie hueca, perforar agujeros de 3/16" y usar las ancas de pared (incluidas).
5. Alinear el agujero inferior al tornillo, deslizar el control de pared hacia abajo.
6. Repetir el procedimiento #4 con el tornillo superior.
7. Colocar la cubierta del control de pared.

Para conectar el Control de pared de 3 funciones

Conecte el enchufe del Control de pared de 3 funciones (opcional) al panel trasero del operador (fig 2).

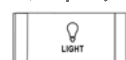


Usar el Control de pared de 3 funciones (Solamente despues de haber sido conectado)

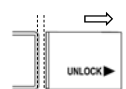
Fig. 2



Door — Presione y suelte el boton de abrir la



Light — La luz de cortesia se prende



Funcion de Llave/cerradura de vacacion

Unlock — Cuando esta desactivada, La Puerta puede ser abierta con el control de pared o



Lock — Cuando esta activada la Puerta no puede ser abierta con remotos o control de pared.

Conexión de la Fuente de Alimentación

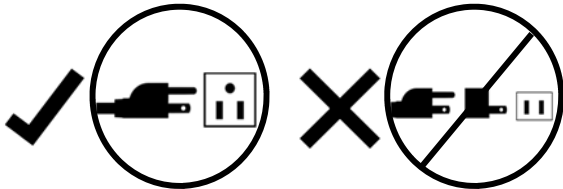
ADVERTENCIA

Para evitar LESIONES GRAVES o la MUERTE por electrocución o fuego:

- La electricidad SE DEBE DESCONECTAR ANTES de proceder con los procedimientos de cableado permanente.
- La instalación de la unidad abre-puertas de la puerta de garaje y el cableado DEBEN cumplir con todos los códigos eléctricos y de construcción locales. Asegúrese de que la unidad abre-puertas esté SIEMPRE conectada a tierra.
- NUNCA utilice un cable de extensión adaptador de 2 cables, o modifique el enchufe de ninguna manera para que se ajuste a la toma de corriente.



Conexión de electricidad común



NO OPERE EL ABREPUERTA EN ESTE MOMENTO.

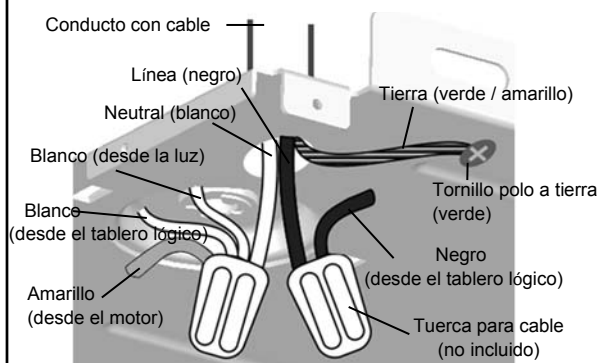
Para Conectar la Fuente de Alimentación

Enchufe el Abre-puerta SÓLO en una toma de alimentación con conexión a tierra. Si no hay ninguna toma de alimentación con conexión a tierra presente, llame a un técnico calificado para reemplazar la toma de alimentación. En la página 4 se recomienda el uso de un protector de sobretensión.

Cableado Permanente (Si es Requerido por el Código Local)

1. Quite la envoltura al quitar los 6 tornillos ubicados en los lados y en la parte de atrás del Abre-puerta.
2. Corte los dos cables conectores de presión que conectan los cables de línea (negro) y neutrales (blanco) de la fuente de alimentación.
3. Quite el tornillo de base que conecta el cable verde.
4. Quite la fuente de alimentación.
5. Agrupe los cables neutrales (blanco) de la fuente de alimentación con 2 cables blancos del cable de la luz, y el tablero lógico y el cable amarillo del motor, dentro del Abre-puerta. Conéctelos con una tuerca.
6. Agrupe los cables de línea (negro) de la fuente de alimentación con otros cables negros del tablero lógico dentro del Abre-puerta. Conéctelos con una tuerca.
7. Asegure el cable a tierra (verde o liso) de la fuente de alimentación con un tornillo de base.
8. Reinstale la envoltura.
9. Encienda el suministro de alimentación. Si el cable está conectado adecuadamente, se oírán un "clic" y la luz se iluminará (si hay una bombilla instalada). Si no hay ninguna respuesta del Abre-puerta, verifique la fuente de alimentación y el cableado.

SÓLO para cableado permanente

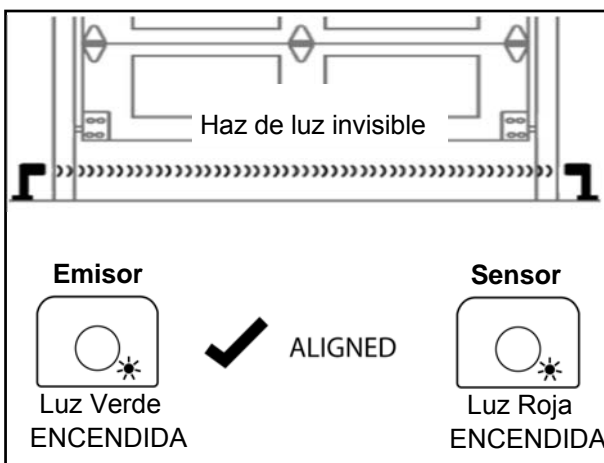


Alineación del Sistema de Seguridad de Sensor Óptico

ADVERTENCIA

Para prevenir LESIONES GRAVES o MUERTE a raíz del cierre de una puerta de garaje, se recomienda:

- Instalar el Sistema de Seguridad de Sensor Óptico ANTES de conectar la fuente de alimentación.
- Conectar de manera apropiada y alinear el Sistema de Seguridad de Sensor Óptico ANTES de operar el Abre-puerta.



Para Alinear el Sistema de Seguridad de Sensor Óptico:

1. Cuando el Sistema de Sensor Óptico está conectado adecuadamente, el botón del sensor óptico está en modo "activado" y la fuente de alimentación está conectada, uno de los Sensores Ópticos emitirá una luz verde estable. Este Sensor Óptico es el Emisor que genera el Haz de Luz Invisible.
2. Cuando está alineado de manera adecuada, el Sensor debe emitir una luz roja estable cuando detecta el haz de luz invisible del Emisor.
3. Si la indicación no es estable, destalla o es tenue, verifique cualquier obstrucción y ajuste la posición hasta que el Sensor proporcione una LUZ ROJA ESTABLE.

Nota: El trayecto del haz de luz invisible NO DEBE ser obstruido. Ninguna parte de la puerta del garaje o del equipo debe interferir con el haz de luz o el Abre-puerta no cerrará la puerta.

Ajuste del Límite de Desplazamiento - Límite ARRIBA

⚠ ADVERTENCIA

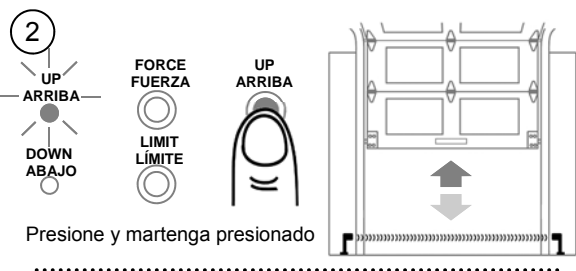
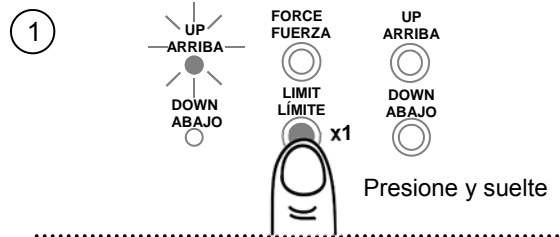
Para prevenir LESIONES GRAVES o MUERTE debido a un ajuste inadecuado de la fuerza:

- NO DEBE ajustar la fuerza manualmente para compensar la adherencia o rigidez de la puerta del garaje. En el caso de que se produzca rigidez, comuníquese con una persona calificada del servicio de puertas de garaje para realizar los ajustes necesarios.
- NO DEBE aumentar manualmente la fuerza requerida para cerrar la puerta.

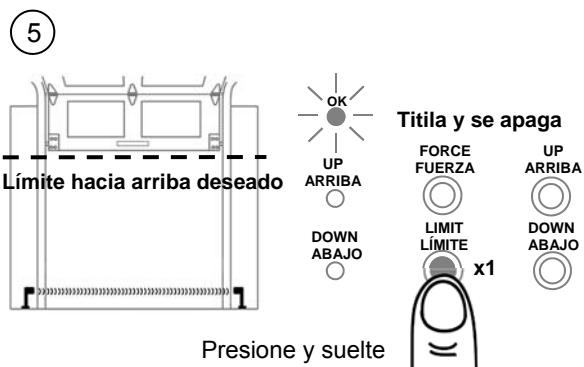
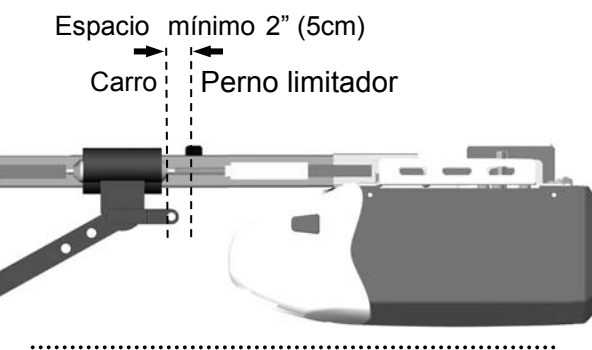


AVISO: Este abre-puerta no funcionará hasta que establezcan los límites de recorrido y el ajuste de fuerza automático. Debe seguir los pasos que se describen en las páginas 16, 17 y 18.

I. Establecer el límite hacia ARRIBA(UP)



3 * NO GOLPEE EL PERNO LIMITADOR*



Con respecto al ajuste del límite del recorrido hacia ARRIBA(UP)

El ajuste del límite de recorrido hacia "ARRIBA(UP)" regula la posición totalmente abierta {límite hacia ARRIBA(UP)}. Este paso programará en qué medida el abre-puerta abrirá la puerta del garaje.

Asegúrese de que el carro esté colocado y que los sensores ópticos estén instalados (P.14) y alineados (P.15) antes de continuar con los ajustes.

I. Establecer el límite hacia ARRIBA(UP)

1. Presione y suelte el botón "LÍMITE(LIMIT)" **UNA VEZ** para ingresar al Ajuste del límite del recorrido. El indicador "ARRIBA (UP)" (verde) se encenderá*.

*NOTA: una vez que presione y suelte el botón "Límite(LIMIT)", la luz del indicador "ARRIBA(UP)" permanecerá encendida durante 10 segundos. Debe presionar y mantener presionado el botón "ARRIBA(UP)" en un plazo de 10 segundos para iniciar la programación. Si la luz del indicador "ARRIBA (UP)" se apaga antes de que pueda presionar y mantener presionado el botón "ARRIBA(UP)", deberá volver a comenzar.

2. **Con el indicador verde encendido**, presione y mantenga presionado el botón "ARRIBA(UP)" y la puerta subirá. Puede usar los botones "ARRIBA(UP)" o "ABAJO(DOWN)" para ajustar la puerta por pulgadas hasta que alcance la posición del límite hacia ARRIBA(UP) deseado.
3. **NO GOLPEE EL PERNO LIMITADOR!** Hay un espacio mínimo de 2" (5 cm) entre el carro y el perno limitador.
4. Asegúrese de que haya espacio suficiente para su vehículo y para ingresar y salir por la puerta del garaje.
5. Una vez que la puerta se encuentre en la posición del límite hacia ARRIBA deseado, presione y suelte el botón "LÍMITE (LIMIT)" una vez; el indicador "OK" (naranja) titilará y se apagará. Así quedará establecido el límite hacia ARRIBA.

Con Continúe con la página 17 para el límite hacia ABAJO



Ajuste del límite del recorrido — II. Límite hacia ABAJO

⚠️ ADVERTENCIA

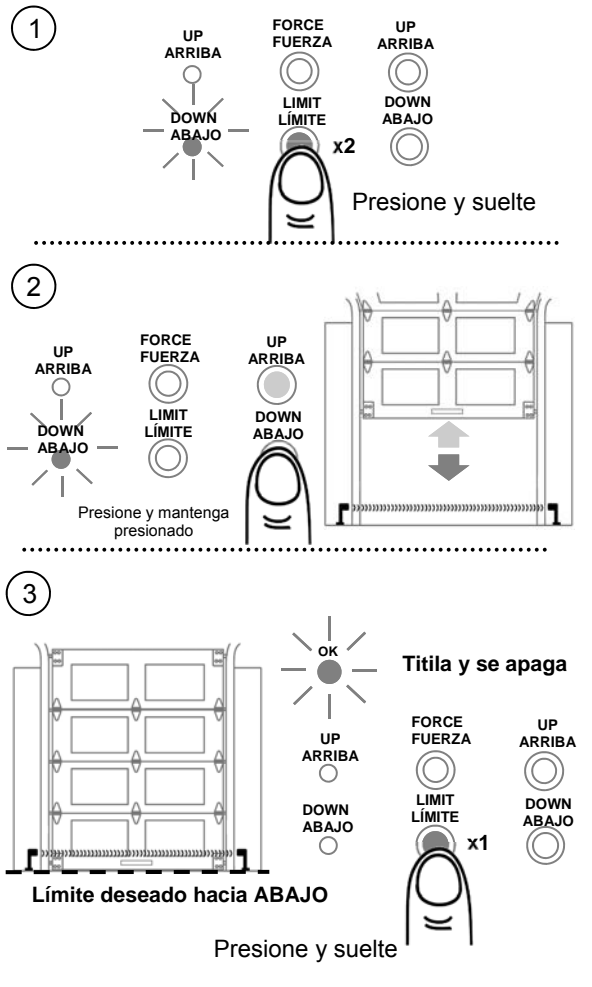
Para prevenir LESIONES GRAVES o MUERTE debido a un ajuste inadecuado de la fuerza:

- NO DEBE ajustar la fuerza manualmente para compensar la adherencia o rigidez de la puerta del garaje. En el caso de que se produzca rigidez, comuníquese con una persona calificada del servicio de puertas de garaje para realizar los ajustes necesarios.
- NO DEBE aumentar manualmente la fuerza requerida para cerrar la puerta.
- Luego de realizar ALGÚN ajuste, DEBERÁ realizar una prueba de retroceso de seguridad para asegurarse de que la puerta retroceda al hacer contacto con un objeto con una altura de 1,5" (2x4 pulg. puesto plano sobre el piso). with a 1.5" high object (2x4 laid flat).



AVISO: Este botón de pared del abre-puerta no funcionará hasta que se establezcan los límites de recorrido y el ajuste de fuerza automático. Debe seguir los pasos que se describen en las páginas 16, 17 y 18.

II. Establecer el límite hacia ABAJO



PRECAUCIÓN: CUANDO ESTABLEZCA EL LÍMITE HACIA ABAJO, VIGILE ATENTAMENTE LA DISTANCIA DE RECORRIDO DE LA PUERTA. SUELTE EL BOTÓN CUANDO LA PUERTA HAGA CONTACTO CON EL SUELO

Con respecto al ajuste del límite del recorrido hacia ABAJO

El ajuste del límite de recorrido hacia "ABAJO(DOWN)" regula la posición totalmente cerrada {límite hacia ARRIBA(UP)}. Este paso programará en qué medida el abre-puerta cerrará la puerta del garaje.

Asegúrese de que el carro esté colocado, que los sensores ópticos estén instalados (P.14) y alineados (P.15) antes de continuar con los ajustes.

I. Establecer el límite hacia ABAJO

1. Presione y suelte el botón "LÍMITE(LIMIT)" **DOS VECES** para ingresar al Ajuste del límite del recorrido. El indicador "ABAJO (DOWN)" (rojo) se encenderá. *

*NOTA: una vez que presione y suelte el botón "Límite" dos veces, la luz del indicador "ABAJO(DOWN)" permanecerá encendida durante 10 segundos. Debe presionar y mantener presionado el botón "ABAJO(DOWN)" en un plazo de 10 segundos para iniciar la programación. Si la luz del indicador "ABAJO(DOWN)" se apaga antes de que pueda presionar y mantener presionado el botón "ABAJO(DOWN)", deberá volver a comenzar.

2. **Con el indicador rojo encendido**, presione y mantenga presionado el botón "ABAJO(DOWN)" y la puerta bajará. Puede utilizar los botones "ARRIBA(UP)" o "ABAJO(DOWN)" para ajustar por pulgadas la puerta para alcanzar la posición del límite hacia ABAJO deseado.
3. Una vez que la puerta se encuentre en la posición del límite hacia ABAJO deseado, presione y suelte el botón "LÍMITE (LIMIT)" una vez; el indicador "OK" (naranja) titilará y se apagará. Así quedará establecido el límite hacia ABAJO.

Ahora estarán encendidos los indicadores "ARRIBA(UP)" y "ABAJO(DOWN)" (verde y rojo), lo que indica que los límites hacia ABAJO y ARRIBA están establecidos, y el abre-puerta estará listo para el ajuste de fuerza automático, consulte la página 18.

Con Continúe con la página 18 para el AJUSTE DE FERZA



Ajuste de Ferza Automático

⚠️ ADVERTENCIA

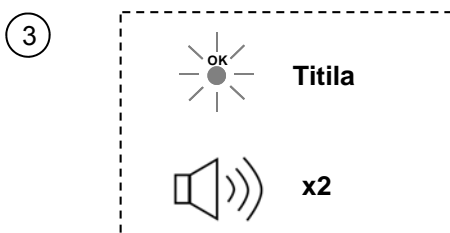
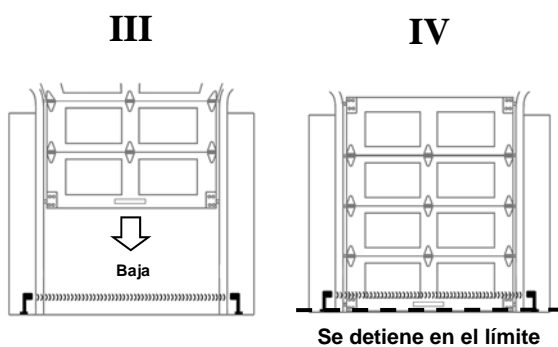
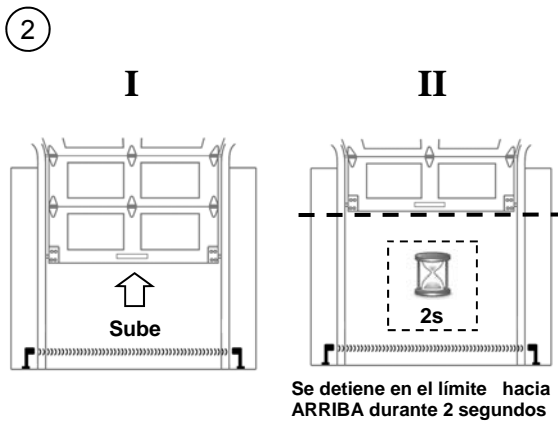
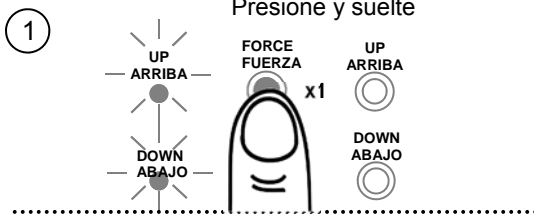
Para prevenir LESIONES GRAVES o MUERTE debido a un ajuste inadecuado de la fuerza:

- NO DEBE ajustar la fuerza manualmente para compensar la adherencia o rigidez de la puerta del garaje. En el caso de que se produzca rigidez, comuníquese con una persona calificada del servicio de puertas de garaje para realizar los ajustes necesarios.
- NO DEBE aumentar manualmente la fuerza requerida para cerrar la puerta.
- Luego de realizar ALGÚN ajuste, DEBERÁ realizar una prueba de retroceso de seguridad para asegurarse de que la puerta retroceda al hacer contacto con un objeto con una altura de 1,5" (2x4 pulg. puesto plano sobre el piso). with a 1.5" high object (2x4 laid flat).



AVISO: Este botón de pared del abre-puerta no funcionará hasta que se establezcan los límites de recorrido y el ajuste de fuerza automático. Debe seguir los pasos que se describen en las páginas 16, 17 y 18.

Ajuste de fuerza



Luego de establecer los límites, la unidad quedará lista para ajustar automáticamente las fuerzas de apertura y cierre de la puerta. La puerta se abrirá y cerrará automáticamente. El abre-puerta calcula el peso de la puerta y la fuerza requerida para abrir y cerrar la puerta del garaje. Continúe con los siguientes pasos para completar el ajuste.

Asegúrese de que el carro esté colocado, que los sensores ópticos estén instalados (P.14) y alineados (P.15) antes de continuar con los ajustes.

1. Con los indicadores "ARRIBA(UP)" y "ABAJO(DOWN)" encendidos luego del ajuste del límite del recorrido, presione y suelte el botón "FUERZA(FORCE)" una vez para ingresar al ajuste de fuerza automático.
2. La puerta subirá automáticamente (I) y se detendrá en el límite hacia ARRIBA durante 2 segundos (II). Luego, la puerta bajará automáticamente (III) y se detendrá en el límite hacia ABAJO (IV)
3. El indicador "OK" (naranja) titilará y emitirá sonidos, lo que

El abre-puerta ahora está programado y se encuentra listo para funcionar. Continúe con la página 19 para instalar el panel de pared y luego con la página 20 para programar los controles remotos.

indicará que se completó el ajuste de fuerza automático.

Continúe con la página 19 para EL AJUSTE FINAL



Cómo borrar y restablecer los límites y la fuerza

1. Presione y mantenga presionado el botón "LÍMITE(LIMIT)" durante 5 a 7 segundos. La luz cenital se encenderá o se apagará. Suelte el botón de límite.
2. La luz cenital de la unidad titilará 5 veces.
3. La unidad regresará a la configuración predeterminada de fábrica y quedará lista para programar los límites y la fuerza.

Ajuste Final y Prueba

ADVERTENCIA

Para evitar LESIONES GRAVES o la MUERTE por una puerta de garaje que se esté cerrando:

- La prueba de seguridad de reversa DEBE realizarse UNA VEZ AL MES.
- NADIE debe cruzar el paso de la puerta en movimiento durante su funcionamiento o puesta a prueba.
- Si se hace el ajuste de la fuerza o el del límite del recorrido, es posible que también se necesite el otro ajuste.
- Después de CUALQUIER ajuste, se DEBE llevar a cabo la prueba de seguridad de reversa para asegurarse que la puerta retrocede al hacer contacto con un objeto de ancho (tabla de 2 x 4 en posición horizontal).
- El sistema de sensor fotoeléctrico de seguridad se DEBE alinear de manera apropiada y poner a prueba con regularidad.



Prueba del Sistema de Seguridad de Marcha Atrás

El sistema de Seguridad de Marcha Atrás previene que la puerta se cierre cuando hay una obstrucción.

1. Abra la puerta utilizando el Botón de Pulsador o el Control Remoto.
2. Coloque un objeto sólido y grueso de 1-1/2" (3.8cm) (o 2x4 de superficie plana) en el suelo bajo el centro de la puerta del garaje.
3. Manteniendo la puerta a la vista, utilice el Botón de Pulsador o Control Remoto para cerrar la puerta.
4. La puerta DEBE DAR MARCHA ATRÁS al golpear con el objeto en 1,5 segundos y detenerse en la posición de apertura por completo.
5. La luz interna comenzará a destellar por 30 segundos al disparar el sistema de Seguridad de Marcha Atrás.

Si la puerta sólo se detiene en el objeto, ajuste el Abrepuerta de la siguiente manera:

El desplazamiento de cierre puede ser inadecuado. Incremente el límite de desplazamiento de cierre por 1/4 de vuelta (ver **Ajuste de Límite** en página 16)

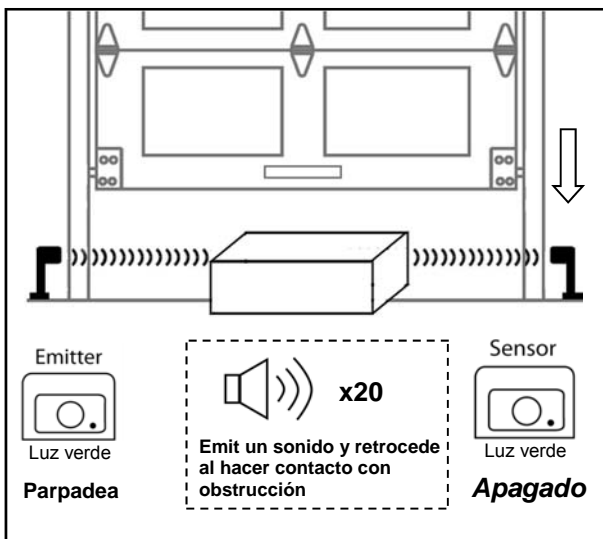
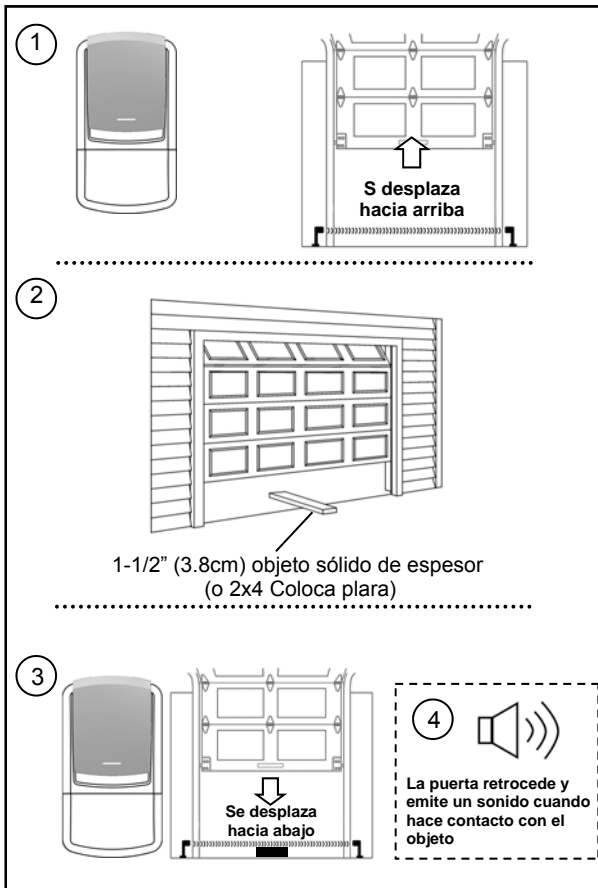
Realice la prueba nuevamente. Si la puerta da marcha atrás al contacto, quite el objeto y ejecute al menos 3 ciclos COMPLETOS de desplazamiento para asegurar el ajuste correcto.

Si la puerta todavía no da marcha atrás en el objeto, disminuya la Fuerza de Cierre (ver **Ajuste de Fuerza** en página 17) y repita la prueba.

Si el Abre-puerta todavía falla la Prueba de Seguridad de Marcha atrás, llame a un técnico calificado para ajustar la puerta.

Prueba del Sistema de Seguridad de Sensor Óptico

1. Abra la puerta utilizando el Botón de Pulsador o el Control Remoto.
2. Asegúrese que los dos Sensores Ópticos emitan las luces estables indicadoras de color verde y rojo. (Si no, verifique la alineación)
3. Coloque un objeto bajo la puerta alrededor de 8" (20cm) de alto y 12" (30cm) de ancho (Se puede utilizar la caja del Abrepuerta)
4. El indicador verde en el sensor emisor destellará y el indicador de luz roja en el sensor óptico debe estar atenuada.
5. Mantenga la puerta en vista y utilice el Botón de Pulsador o el Control Remoto para tratar de cerrar la puerta.
6. La puerta NO debería moverse más de 1" (2.5cm) y la luz interna debería destellar por 30 segundos.



Programación de los controles remotos

ADVERTENCIA

Para evitar LESIONES GRAVES o la MUERTE:

- Mantenga el control remoto y la pila fuera del alcance de los niños.
- NUNCA permita que los niños accedan al botón de oprimir o a los controles remotos.
- Haga funcionar la puerta SÓLO cuando esté ajustada de manera apropiada, y no hay obstrucciones presentes.
- SIEMPRE mantenga vigilada una puerta en movimiento hasta que cierre por completo. NUNCA cruce el espacio de una puerta en movimiento.

Para reducir el riesgo de fuego, explosión o choque eléctrico:

- NO haga cortocircuito, recargue, desmonte ni caliente la pila.
- SÓLO reemplace con pilas 23 AE 12 Volt. Deseche las pilas de manera apropiada.

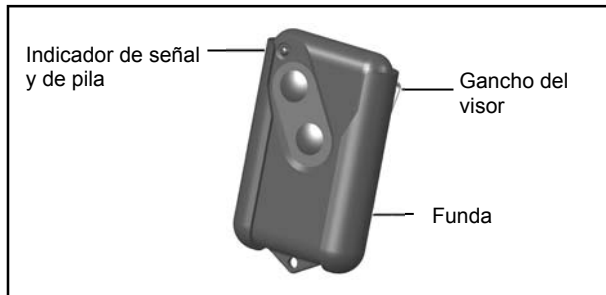


Fig.1

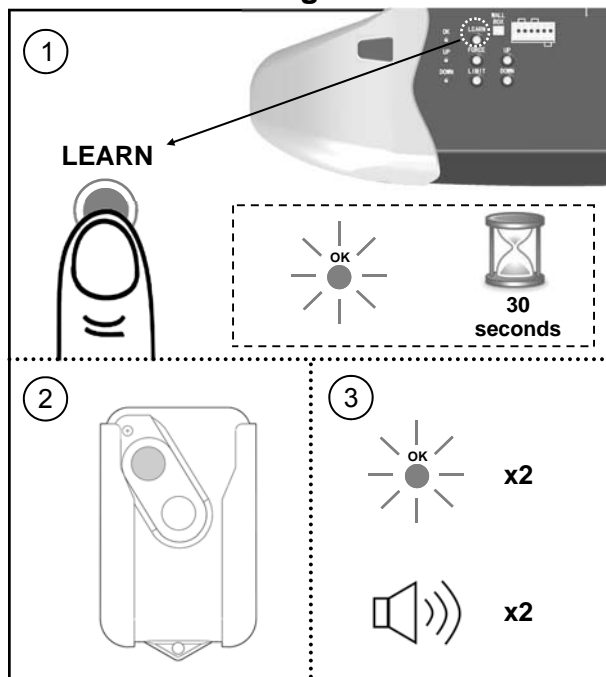


Fig.2

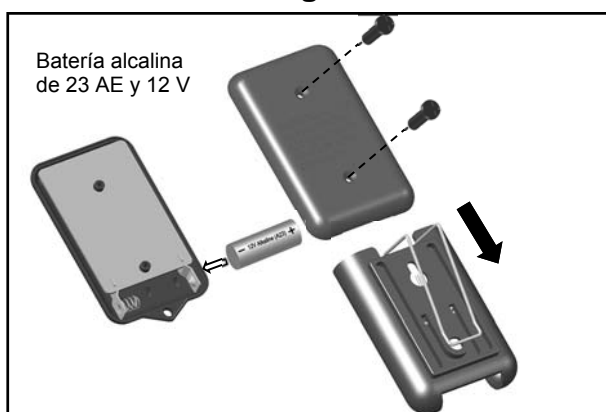


Fig.3

Para Programar Controles Remotos:

1. Ver la Figura 2 para agregar un Control Remoto. Presione el botón "APRENDER" en la parte de atrás del panel de control del Abre-puerta. La luz interna se iluminará con un clic audible*. La unidad ahora está lista para aprender un Control Remoto.
2. Dentro de los 30 segundos, presione el botón en el Control Remoto.
3. La luz interna destellará dos veces indicando que el Control Remoto se ha almacenado con éxito**.

Se pueden agregar a la unidad hasta 20 Controles Remotos (incluidos códigos de teclados inalámbricos) al repetir los procedimientos mencionados anteriormente.

Si se almacenan más de 20 Controles Remotos, se reemplazará el primer Control Remoto almacenado. (Ej. El Control Remoto número 21 reemplaza al primer Control Remoto almacenado.)

* Si la luz interna ya está encendida, destellará una vez y se mantendrá encendida por 30 segundos.

** Si el Control Remoto no es aceptado, la luz interna permanecerá encendida por 30 segundos, destellará 4 veces y luego permanecerá encendida por 4-1/2 minutos. Vuelva a tratar de programar el Control Remoto al repetir los pasos mencionados anteriormente.

Eliminación de TODOS los Controles Remotos:

Para eliminar TODOS los Controles Remotos de la memoria, mantenga presionado el botón "APRENDER" por 3 segundos. La luz interna destellará 7 veces indicando que TODOS los Controles Remotos han sido eliminados de la memoria.

Reemplazo de la Batería del Control Remoto:

Cuando la batería del Control Remoto portátil está baja, el indicador de luz se volverá tenue y/o el alcance del Control Remoto disminuirá. Para reemplazar la batería, quite la cubierta de la batería del Control Remoto como se muestra en la Figura 3. Reemplácela con una batería alcalina 23AE de 12 voltios con la polaridad como se muestra en la Figura 3.

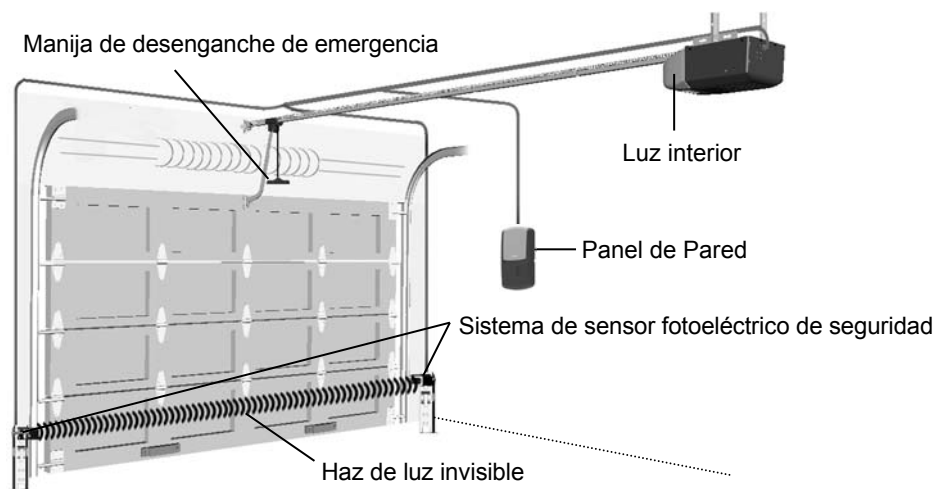
Este dispositivo cumple con las normas de la FCC para uso en el HOGAR O la OFICINA. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

Funcionamiento de la unidad abre-puertas

ADVERTENCIA



Para evitar LESIONES GRAVES o la MUERTE:

- LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES Y LAS ADVERTENCIAS EN EL MANUAL DEL PROPIETARIO Y LAS ETIQUETAS.
- Mantenga el control remoto y la pila fuera del alcance de los niños.
- NUNCA permita que los niños accedan al botón de oprimir o a los controles remotos.
- Haga funcionar la puerta SÓLO cuando esté ajustada de manera apropiada, y cuando no hay obstrucciones y esté a la vista.
- SIEMPRE mantenga a la vista una puerta en movimiento hasta que esté completamente cerrada. NUNCA cruce el paso de una puerta en movimiento.
- Si se hace el ajuste del límite del recorrido, es posible que se necesite hacer el ajuste de la fuerza.
- Después de CUALQUIER ajuste, DEBE realizarse la prueba de seguridad de reversa para asegurar que la puerta retrocede al entrar en contacto con un objeto de 1-1/2" de ancho (tabla en posición horizontal de 2 x 4).
- SIEMPRE asegúrese de que su puerta esté balanceada y en buenas condiciones de funcionamiento.



Escenario de funcionamiento real


Activación del Abrepuerta

Controles	Operación
 Panel de Pared	Mantenga presionado el Botón de Pulsador hasta que la puerta comienza a moverse, y también controla lo siguiente: <ul style="list-style-type: none"> - Abre o cierra la puerta. - Da marcha atrás cuando la puerta se está cerrando - Detiene la puerta mientras se está abriendo. - Cierra la puerta cuando el Sistema de Seguridad de Sensor Óptico no está instalado, está desalineado u obstruído INTENCIONALMENTE.
 Control Remoto	Mismas funciones* que el Botón de Pulsador con una distancia remota de 100 pies en campo abierto. *Por motivos de seguridad el Control Remoto portátil NO funcionará si el sistema de Seguridad de Sensor óptico no está instalado o alineado adecuadamente.
Teclado de Entrada Inalámbrico sin Llave*	Programe el Teclado de Entrada Inalámbrico sin Llave y acceda a la puerta utilizando un código PIN.


*Opcional

Funcionamiento del Abre-puerta

Estado de la Puerta vs. Activación

Estado de la Puerta	 Activación utilizando el Botón de Pulsador / Control Remoto
Puerta en posición completamente abierta / cerrada	La puerta se moverá a la posición completamente cerrada / abierta
Puerta cerrándose	La puerta dará marcha atrás
Puerta abriéndose	La puerta se detendrá
La puerta está detenida como se desea en una posición parcialmente abierta	Se cerrará
La puerta está obstruida mientras se cierra	La puerta dará marcha atrás destellando la luz interna
La puerta está obstruida mientras se abre	La puerta se detendrá
La puerta está completamente abierta y el Sistema de Sensor Óptico está obstruido	La puerta no cerrará

Respuestas de la Luz Interna

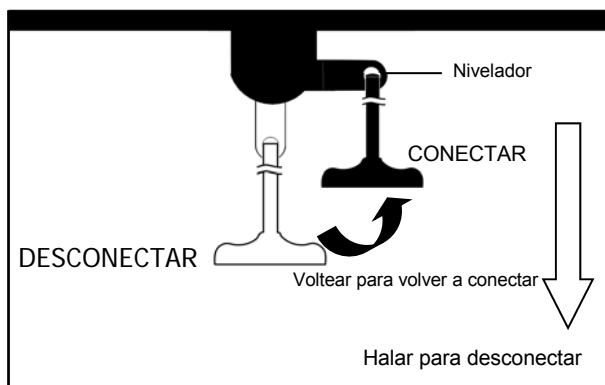
Funcionamiento/condición	 Respuestas de alarma/luz auxiliar
El abre-puerta se conecta inicialmente (sin límites de recorrido almacenados; consulte las páginas 16, 17 y 18)	Titila x 5
Reconexión de energía (con límites de recorrido almacenados)	Titila x 3
Se presiona el botón "APRENDER"	Pitido x 1
Con la activación	La luz se enciende durante 4,5 minutos
Con la activación desde transmisores remotos	Pitido x 1; la luz se enciende durante 4,5 minutos
Transmisor remoto/código PIN de entrada sin llave aceptado	Pitido x 2
Sistema de sensor óptico obstruido durante el cierre de la puerta	Pitido x 20
La puerta tiene una obstrucción en el recorrido	Pitido x 25
La puerta realiza el recorrido a una velocidad anormal	Pitido x 12 (1 pitido/segundo)

Operación manual

ADVERTENCIA

Para evitar LESIONES GRAVES o la MUERTE:

- Utilice el desenganche de emergencia para desconectar el carro SÓLO cuando la puerta esté cerrada para evitar la caída rápida inesperada en caso de un puerta no balanceada / mal acondicionada.
- Utilice el desenganche de emergencia SÓLO cuando el recorrido de la puerta esté libre de personas y obstrucciones.



En caso de un fallo de alimentación o la puerta obstrucción, tire de la corda de emergencia para liberar la puerta del abrelatas

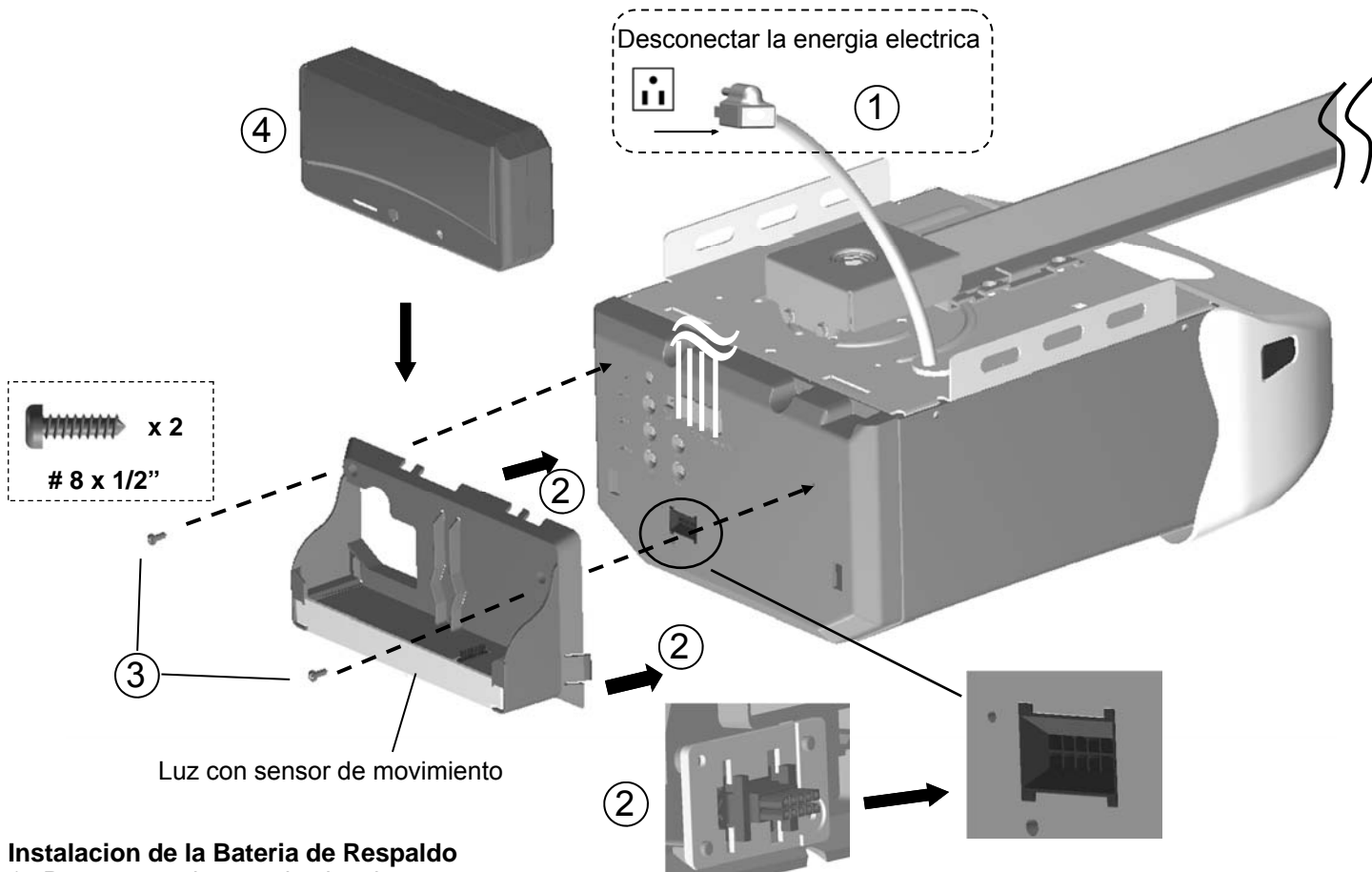
Para desconectar el carro para el funcionamiento manual

Con la puerta cerrada, tire hacia abajo la corda de emergencia a la posición de desconexión. La puerta se puede subir / bajar manualmente

Para volver a conectar el carro

Tire la corda hacia el abre-puerta de manera que la palanca le dará la vuelta hasta la posición CONNECT. El trole se reconecta a sí mismo cuando se active el operador o cuando la puerta se abre manualmente / cerrado

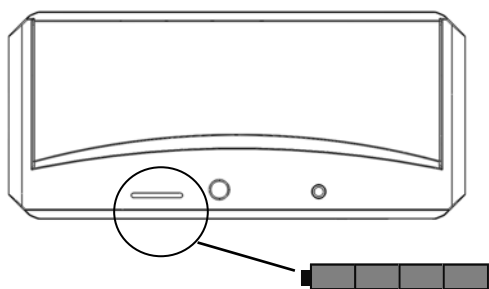
Instalacion de La Bateria de Respaldo



Instalacion de la Bateria de Respaldo

1. Desconectar la energia electrica
2. Instalar la funda al operador.
3. Asegurar la funda al operador con tornillos #8 de 1/2 (incluidos)
4. Insertar la bateria en la funda.
5. Reconectar la energia electrica
6. Hacer pruebas segun pagina 19

Estado Indicador de la Bateria



Indicador del Estado de la Bateria.

1. Indicador de carga de la Bateria

Para referencia unicamente, Los indicadores podrian variar dependiendo de multiples factores. Mantenga la bateria siempre en estado de carga constante.

2. Indicadores del Estatus

Favor remover la bateria del operador cuando el operador este siendo reparado o si alguna de las siguientes condiciones es observada.

1. Indicadores de Carga de la Bateria.

Sin carga		Lecturas LED apagado LED Parpadea mientras carga LED brilla ininterrumpidamente
25% de carga		
50% de carga		
75% de carga		
100% carga completa		

2. Indicadores del Estatus.

Sin carga		Lecturas LED apagado LED Parpadea
Error del sensor termico		
Temperatura alta =140°F (60°C)		
Temperatura baja = -4°F (-20°C)		

Celdas de la bateria fuera de servicio

Introducción a la Batería de Respaldo

Características



- Indicadores LED mostrando el estatus de la batería.
- Características incorporadas: fluctuaciones de corriente, cortos, picos, sobrecargas

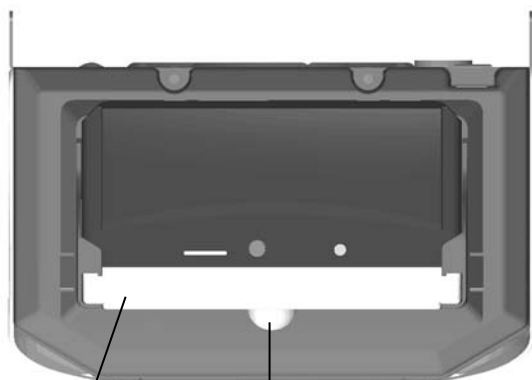
Especificación

Dimensiones Largo x Ancho x Alto	7" x 3.2" x 1.6" (178 x 80 x 40 mm)
Conector para recargar (enchufe DC)	DC15V/ 1A
Tiempo para carga completa	Aproximadamente 8 horas
Ciclos de vida/Capacidad	Aproximadamente 3000 ciclos
Temperatura de operación	14°F - 122°F (-10°C-50°C)

ADVERTENCIA

1. Riesgo de Gases Explosivos
 - Para reducir riesgos de explosión, seguir las instrucciones y advertencias en el folleto de instrucciones.
2. NO tocarse los ojos mientras se trabaje cerca de la batería.
3. NUNCA fume o permita fuego o chispas cerca de la batería.
4. No poner o dejar caer herramientas de metal sobre la batería. Esto podría causar chispas o cortos en la batería u otra parte que cause riesgo de explosión.
5. Nunca use relojes de mano, anillos, brazaletes o collares. Esto podría causar cortos de corriente lo suficientemente altos que ocasionen fundir o soldar cualquier objeto de metal causando quemaduras severas.

Luz con Sensor de Movimiento



Luz con sensores de movimiento y ambiental

Luz LED de cortesía

Luz con Sensor de Movimiento

La funda está equipada con luz ambiental y detección de movimiento (calor). Esto permite que la luz se encienda automáticamente cuando detecta movimiento o la luz ambiental es tenue. La luz permanecerá encendida por 3 minutos

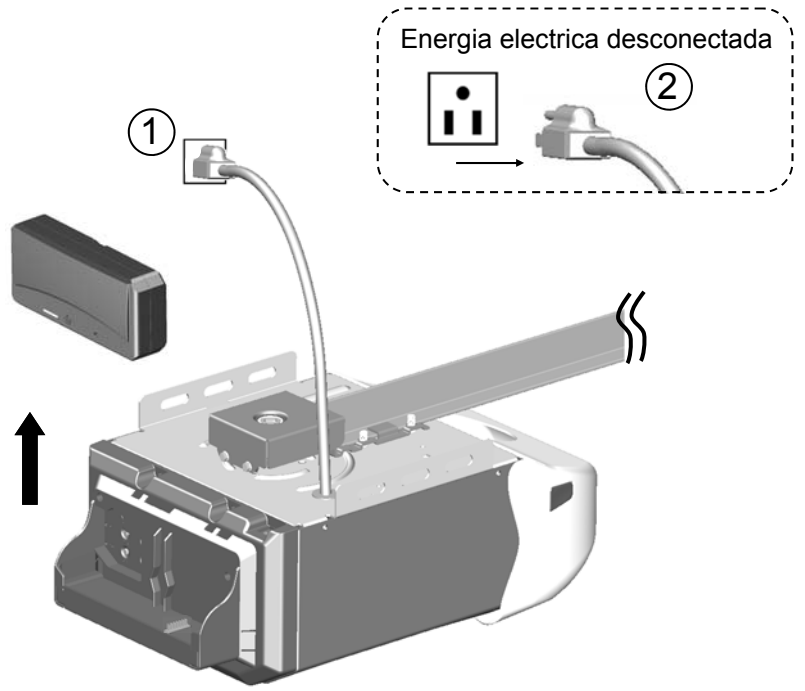
Operacion Durante Cortes de Energia/Instrucciones de la Bateria de Respaldo


Instrucciones de la Bateria de Respaldo

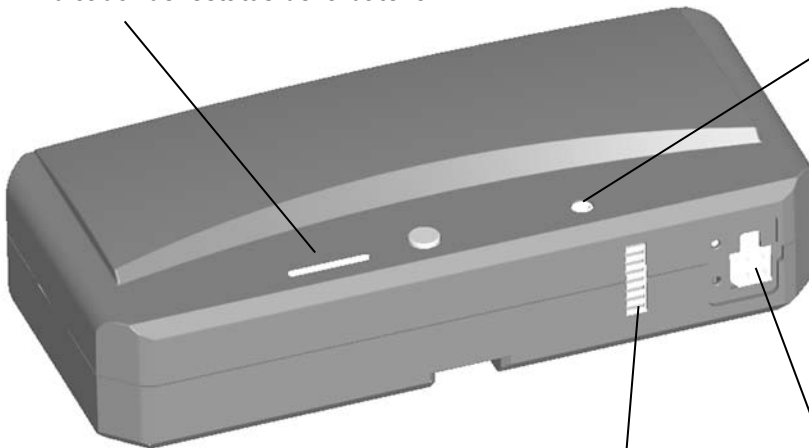
La bateria portatil de respaldo puede ser usada sostenida en la mano o en diferentes alternativas como indicado abajo.

Para usar la bateria sostenida en la mano, removerla de la funda cuando el operador no siendo accionado.

La bateria puede ser removida del operador, independientemente de si este esta enchufado a la energia electrica o no/ o desconectado de la misma/o durante un corte de energia

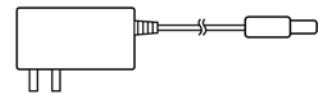


 Indicador del estatus de la bateria



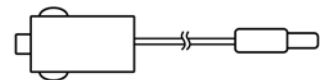
Holster Connector

Conector externo DC para cargar la bateria (salida de 15V 1A).
Adaptador no incluido



Adaptador DC15V 1A

O



Adaptador para cargar en coche

Conexion directa para operadores compatibles via cable.
El cable se vende por separado modelo #GUDT-332

Mantenimiento

Itinerario	Mantenimiento
Una vez por mes	Conducir prueba de balance de la puerta (pagina 4) Conducir prueba de inversion de la puerta (pagina 19)
Cada 6 meses	Chequear la tension de la cadena/correa (pagina 6)
Cada 12 meses	-Ajuste de limites de fuerza podrian ser necesarios debido a los cambios ambientales de temperatura.(pagina 16-18) -Lubricar los rodillos de la puerta, bisagras y baleros. NO lubricar el operador, riel o guias.

Solucion a Problemas

Soluciones a: Estatus & tabla de diagnosticos - Beeps

Sintoma: El operador no responde al mando del contro remoto.

- Revisar la bateria del remoto.
- Programar ell remoto.
- **2 "beeps"** la llave de "vacacion" esta programada (si hay un control de pared de lujo instalado) Pagina 20

Sintoma: El operador se para antes de llegar a la pposicion completa de abrir/cerrar.

- Los limites no estan ajustados apropiadamente. Re-ajustar y conducir pruebas despues de cualquier ajuste. Pagina 16-18
- Si la puerta esta obstruida o si la falla es relacionada con ajustes de fuerza, favor contar ls "beeps" y referirse a "**soluciones; Tabal de Diagnosticos - Beeps (pagina 25)**

Sintomas: La puerta se regresa sin motivo

- Asegurese que las foto-celdas estan alineadas y sin obtruccion.
- Que los resortes no han perdido presion y que las guias de la puerta no se han desalineado. (pagina 16-18)
- Revisar por resortes rotos. (pagina 4)
Llamar un servicioo calificado para reemplazar rsortes.

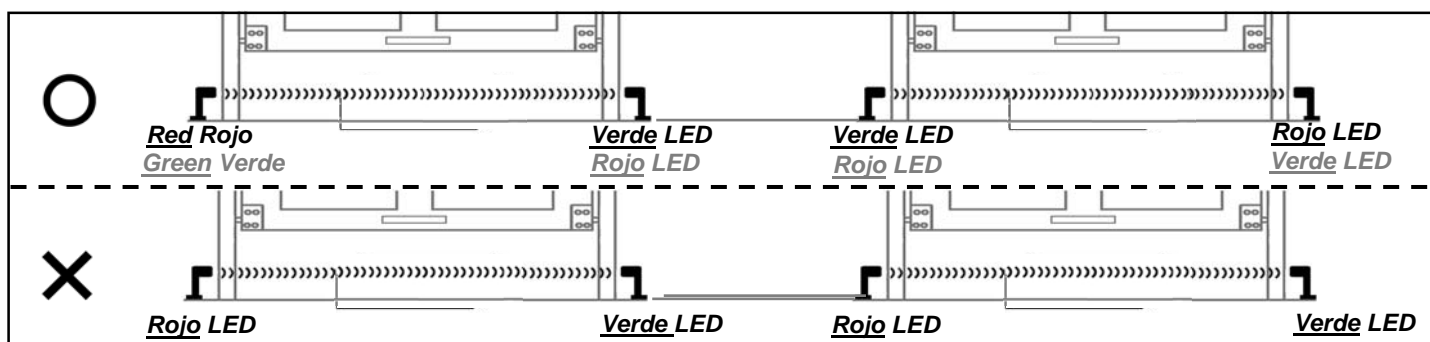
Sintoma: Si la luz de cortesia no enciende cambiar el bombillo.

- Reemplazarlo con un bombillo incandescente A19 de 100 Watts maximo.
- Si despues de que el bombillo ha sido reemplazado, la luz aun no enciende, reemplazar la tarjeta electronica.

Sintoma: La luz de cortesia no se apaga.

- si hay instalado un control de pared de lujo, presionar el boton de "luz" para encender y apagar. Si despues de este paso aun no funciona, cambiar la tarjeta electronica.

Nota: Si se estan instalando operadores en dos puertas en el mismo garaje, la configuracion de las foto-cledas es como sigue:



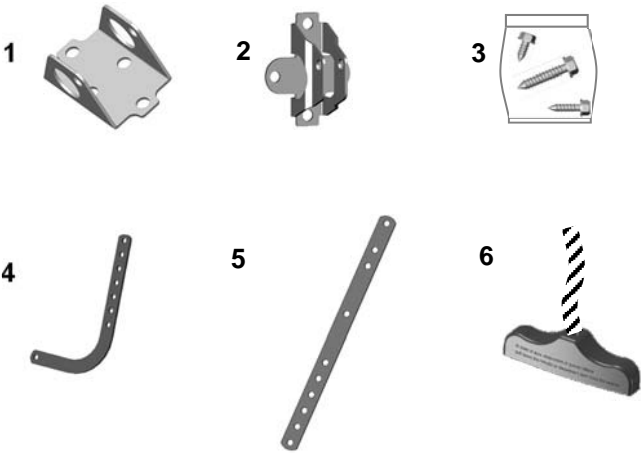
Soluciones a Problemas

Soluciones a: Estatus- Parpadeos de las luces de cortesia	
3 Parpadeos de la luz	<p>Con la energia electrica conectada, los limites configurados, y almacenados en la memoria del operador</p> <ul style="list-style-type: none"> • La puerta debera abrir/cerrar cuando se le ordene
5 Parpadeos de la luz	<p>Con la energia electrica conectada, Limites NO aprendidos y almacenados</p> <ul style="list-style-type: none"> • Programar los limites <p>Nota: para que el operador pueda ser programado las celdas foto-electricas deberan estar conectadas apropiadamente (pagina 16-18)</p>
La luz de cortesia se queda encendida por 4.5 minutos	<p>Una vez activado</p> <ul style="list-style-type: none"> • La puerta abra/cerrara cuando se le ordene.

Soluciones a: Estatus & Diagnostico a "beeps"	
1 "beep" Aprender el codigo del remoto	<p>Presionar el boton de "aprendizaje"</p> <ul style="list-style-type: none"> • Proceder a programar los remotos. (pagina 20)
1 "beep" y la luz queda encendida por 4.5 minutos. el control remoto ha sido recibido	<p>El remoto activa el operador</p> <ul style="list-style-type: none"> • La puerta debera abrir/cerrar
2 "beeps" Confirmacion que ha aprendido el codigo	<p>El remoto/codigo PIN de la botonera ha sido aceptado.</p> <ul style="list-style-type: none"> • El remoto ha sido programado • Si la puerta no se activa, revisar el control de pared de lujo (si esta instalado) y presionar para desconectar el boton de "vacacion"
5 "beeps" Senal enviada, pero el operador no ha sido programado	<p>Sintoma: La puerta no abre</p> <ul style="list-style-type: none"> • El operador no esta usando la fuerza adecuada para abrir/cerrar la puerta. pagina 16-18 <p>Sintoma: Durante el proceso de aprendizaje, si la puerta se mueve unicamente 1" a 28" y luego se para.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Revisar las conecciones del codificador del RPM (o llamar a un tecnico). Contactar a su servicio tecnico mas cercano.
12 "beeps" La puerta se mueve a velocidad "anormal"	<p>Sintoma: La puerta se mueve muy rapido o muy lento o no se mueve.</p> <ul style="list-style-type: none"> • El operador no esta usando la fuerza adecuada para abrir/cerrar. (Pagina 16-18). <p>Sintoma: Durante la programacion de los limites, si la puerta se mueve de 1' a 28" revisar las conecciones del</p> <ul style="list-style-type: none"> • codificador del RPM o cambiar el codificador del RPM (llamar al servicio tecnico mas cercano)
20 "beeps" El sistema de foto-celdas esta obstruido durante el cierre de la puerta	<p>Sintoma: El operador no cierra o la puerta se regresa. Los LED rojo y/o verde no se iluminan o una de las fot-celdas parpadea.</p> <ul style="list-style-type: none"> • La fotocelda esta obstruida o desalineada. • Una grapa pudo haber cortado el alambre causando un corto (pagina 15)
25 "beeps" La puerta esta obstruida durante el movimiento	<p>Sintoma: La puerta se regresa cuando toca el piso o se para en la direccion de abrir y la luz de cortesia parpadea. (pagina 16-18)</p> <p>Sintoma: La puerta se mueve de 1' a 12" y se para y luego "beeps" 25 veces.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Reprogramar el remote ajustar los limites hacia arriba hacia abajo

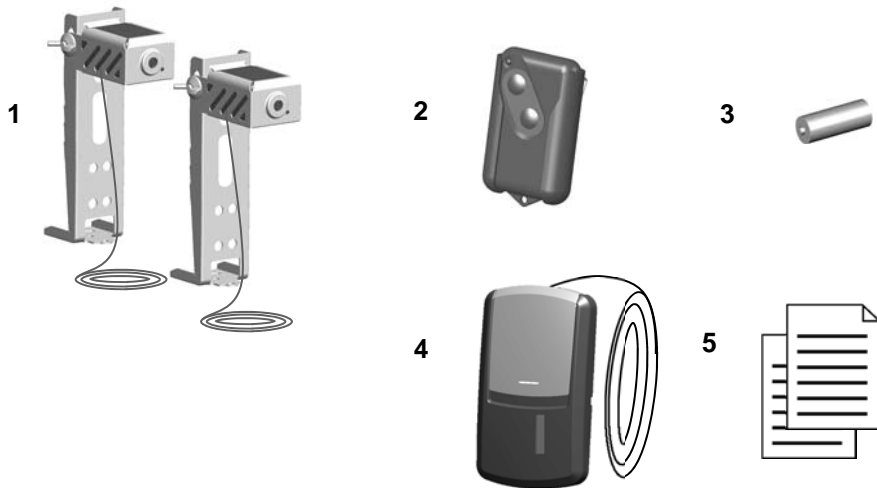
Repuestos

Repuestos de Instalación



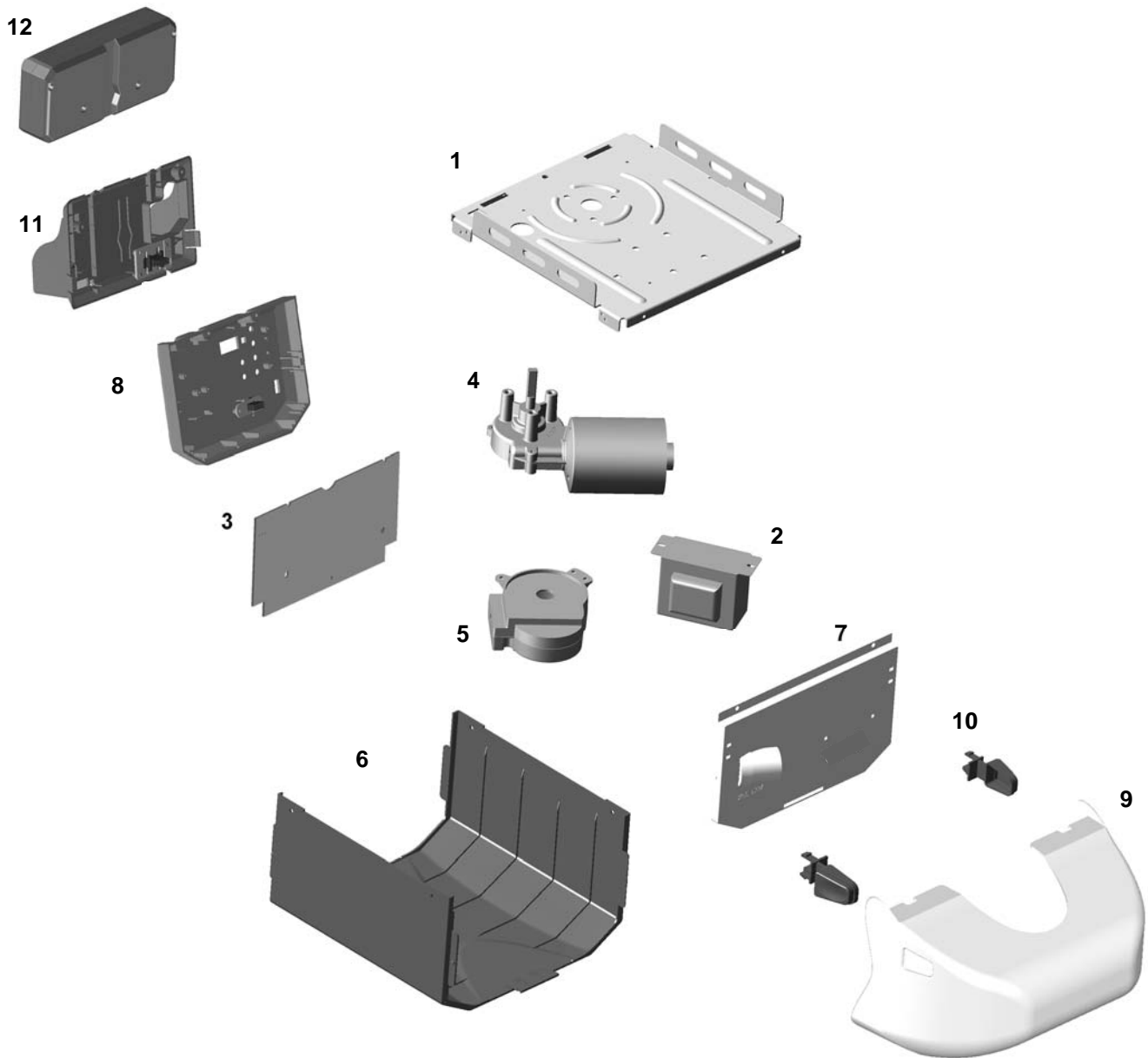
Item	Artículo No.	Nombre / Descripción
1	GUAT-027	Soporte Cabecero
2	GUAT-022	Soporte de la Puerta
3	GUAT-023	Bolsa Equipo (Equipo de instalación de página 2)
4	GUAT-024	Brazo Curvo de la Puerta
5	GUAT-025	Brazo Recto de la Puerta
6	GUAT-026	Manija de Desconexión de Emergencia & Cuerda

Accessories



Item	Artículo No.	Nombre / Descripción
1	GUAT-201	Sistema Securide de Sensor Óptico
2	R2BCC	Control Remoto
3	GUAT-203	Batería alcalina 12V
4	3-FDCC	Panel de Pared
5	GUAT-218	Manual del Usuario

Opener Assembly Parts



	Part No.	Name / Description	Item	Part No.	Name / Description
1	GUDT-301	Chasis	7	GUDT-309	Base de la Lámpara
2	GUDT-321	Transformer	8	GUDT-318	Panel Trasero
3	GUDT-322	Tablero Lógico	9	GUDT-310	Envoltura de la Lámpara
4	GUDT-323	DC Motor (con encoder)	10	GUDT-311	Clip de la Envoltura
5	GUDT-314	Module Encoder	11	GUDT-319	Funda de la Batería
6	GUDT-340	Cubierta del Abre-puerta	12	BBU	Batería Portátil

GARANTÍA

OPERADORES DE LA PUERTA DE GARAJE

Por la presente, el fabricante garantiza que:

- Los operadores de la puerta de garaje no responden por defectos de material y mano de obra por un periodo de cinco (5) años para motores y de un (1) año para las partes electrónicas y mecánicas a partir de la fecha de compra, si la instaló un distribuidor autorizado, de lo contrario, si la instaló el comprador, se aplicará un (1) año.
- En caso de que el operador de la puerta de garaje vuelva al fabricante para reparaciones de garantía, todos los gastos originados en la devolución serán pagados por el comprador. Si en opinión del fabricante, el producto es defectuoso, todas las partes defectuosas serán reemplazadas sin costo alguno para el comprador.
- En el momento del reclamo de garantía, se debe entregar al fabricante la prueba de compra.
- El fabricante se reserva el derecho de modificar cualquier producto existente o futuro, sin incurrir en ninguna obligación de incorporar tal modificación o los productos que ya están fabricados o a los que pueda referir esta garantía.
- La garantía sólo aplica si el producto ha sido instalado bajo las recomendaciones del fabricante.
- Esta garantía no aplica a ningún defecto, pérdida o daño derivados o causados de manera directa o indirecta por o como resultado de:
 - Cualquier defecto (incluyendo los defectos en las partes componentes o accesorias) que surja de, o que sea atribuible a, la falta de la ejecución del mantenimiento preventivo normal o del mismo ajuste.
 - Cualquier daño adicional o el deterioro que surja atribuible al hecho de que el operador la hace funcionar después de que se sabe que está defectuosa.
- Exclusiones para el periodo de garantía:
 - Trabajo de reparación o de garantía - tres (3) meses.
- No están incluidos en la garantía:
 - Pilas.
 - Fusibles.
 - Bombillas.
 - Ajustes de sensibilidad.
 - Los controles remotos manuales y el alcance del receptor.
- Tenga en cuenta que: todas las garantías estarán sujetas a:
 - Los daños por agua y la condensación.
 - El apagón del suministro de energía o sobretensión.
 - Los desastres naturales.
 - Las modificaciones y ajustes realizados por personas no autorizadas.
 - Cualquier interferencia de radio (incluyendo las radios de banda ciudadanas u otro dispositivo electrónico).
 - El no emprendimiento del mantenimiento preventivo y el servicio de mantenimiento regular.
 - La cuenta no pagada en su totalidad por parte del comprador.
- Sujeta únicamente a las disposiciones de la Ley de prácticas comerciales y de cualquier legislación del estado o territorio en el que los operadores del fabricante han sido vendidos o instalados (que pueden conferir ciertos derechos para los consumidores de bienes y esos derechos, por dicha legislación, pueden traducirse como imposibles de exclusión) esta garantía reemplaza y excluye todas las representaciones, garantías y condiciones ya sea expresas o implícitas por la ley y el fabricante no tendrá responsabilidad o de otro tipo distinto al que se ha establecido aquí por cualquier pérdida o daño (incluyendo pérdidas o daños consecuenciales, pérdidas por el uso o ganancias) por razones de retraso, materiales o mano de obra defectuosos o en falta, negligencia o cualquier acto, hecho o cosa realizada que el fabricante permitida u omitida que se haga.

GARANTÍA

ESTE FORMULARIO DE GARANTÍA DEBE LLENARSE EN EL MOMENTO DE LA INSTALACIÓN.

Este formulario de garantía lo debe conservar el comprador todo el tiempo y producir con la factura de compra el comprador como prueba de la fecha de compra.

NOMBRE DEL COMPRADOR: _____

DIRECCIÓN DEL COMPRADOR: _____

INSTALADO POR: _____

DIRECCIÓN DEL INSTALADOR: _____

FIRMA DEL INSTALADOR: _____

NÚMERO DE SERIE DEL OPERADOR: _____

GUARDIAN SERVICIO

Su abre-puerta ha sido instalado por un profesional especializado en instalación. Si se requiere información sobre el servicio, contacte a la compañía que realizó la instalación.

Número de teléfono de servicio: **1-424-272-6998**

Debe tener la siguiente información al momento de realizar la llamada:

- Número de modelo del operador
- Número de serie del operador--ubicado en la etiqueta de código de barra en la parte superior del abrepuerta, arriba de los botones de ajuste

